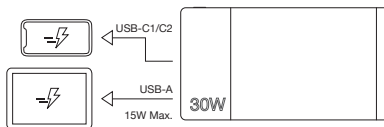
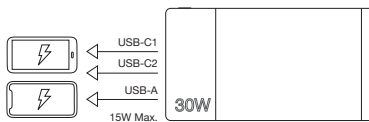
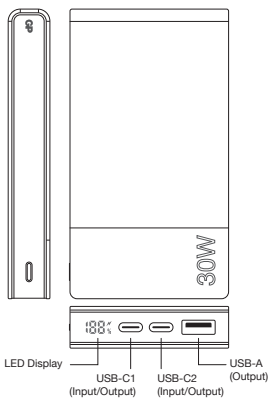
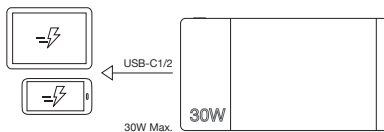
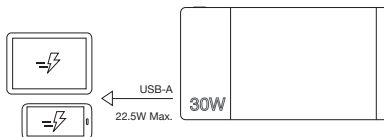
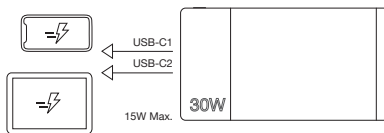


M20D PowerBank

Instruction Manual







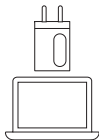
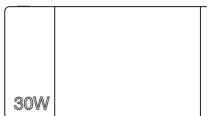
X 3 Sec => Exit



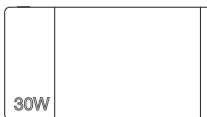
X 3 Sec => Low Power Mode



USB-C1/2
USB-A



USB-C1/2
10W Min



Read the instruction manual thoroughly before use.

GB

Keep the manual for future reference.

For all versions except the Chinese version, the English version shall prevail in case of any discrepancies, while the Chinese version will adhere to applicable CCC requirements.

Using Your Product

Recharging the PowerBank

1. Connect the PowerBank to the USB charger or computer with the provided USB charging cable.
2. LED display turn on and the last digit will start flashing during charging. Green LED will be lit during fast charging.
3. Unplug the charging cable when charging has completed.
4. Note that both USB-C ports (labeled IN/OUT) can charge the PowerBank. But only ONE USB-C port can charge PowerBank at a time.

Charging your devices

1. Connect your devices to the USB ports of the PowerBank with a certified USB charging cables. The PowerBank can charge three devices at the same time and will detect the optimal charging speed automatically.
2. When a fast charging capable device (supporting PD, QC, SCP, FCP charging protocols) is connected, the Green LED will be lit. Fast charging mode is disabled when two or three devices are charged simultaneously.
3. Unplug the charging cable when charging has completed.

Note: Charging mode may vary based on various factors including devices charged and charging cables used.

Low Power Mode

1. Low Power Mode optimizes charging for low power devices such as true wireless earphones and smart watches.
2. Press and hold the button for 3 seconds to activate Low Power Mode. Once activated, the last digit on LED display will show a spinning "0" every 3 seconds.
3. Low Power Mode is not supported if the PowerBank itself is charged while in use.
4. To exit Low Power Mode, press the button and hold for 3 seconds. Or Low Power Mode will automatically exit after six hours charging.

User Tips

1. PowerBank will shut down automatically when it's depleted. A connected phone may charge the PowerBank if the battery level of PowerBank is zero.
2. It is normal that the PowerBank gets warm during charge or discharge. It will gradually cool down to room temperature after use.
3. Unplug the charging cable when charging has completed.
4. Low Power Mode is not supported while the PowerBank is charging.
5. To preserve battery lifespan, use and recharge at least once every 4 months.

Specifications

- Input : [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | 30W Max.
- Output : [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | 30W Max.
[USB-A] 5V/3A, 9V/2A, 10V/2.25A, 12V/1.5A | 22.5W Max.
Dual Output Charging: [USB-C1/C2+USB-A] or [USB-C1+USB-C2] | 15.0W
Triple Output Charging: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15.0W
- Total Output : 30W Max.
- Dimensions : 155.5(L) x 85(W) x 19(H) mm
- Weight : 355g +/- 10g
- Operating Temperature : 0°C to 35°C
- Battery Rating : Lithium Polymer 15.4V 5000mAh 77Wh
Cell Capacity: 20000mAh
- Rated capacity : 12000mAh (5V/2.4A)
- Recharging Time* : 3 hours by 20V/1.5A via PD USB-C to USB-C cable

* Recharging time may vary under different operating conditions. Longer recharging time may be required when using for the first time.

Safety Information

Please read below safety notes carefully before use to avoid any personal injury and property damage caused by improper use of the product. Any warranty claims or returns caused by misuses will not be accepted.

- Keep the product away from children and infirm persons.
- Keep the product away from heat sources, combustible gas, humidity and liquids.
- Do not operate a wet or otherwise damaged product.
- Do not attempt to repair, disassemble or destroy the product in any way.
- Keep the product away from metallic or conductive objects to avoid short-circuit.
- Dispose the product as per local law and regulations.
- Do not use after exposure to water.
- Disposal of the battery into fire or mechanically crushing or cutting it may result in an explosion.
- Leaving a powerbank in an extremely high temperature surrounding environment may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Subjecting a powerbank to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

The product conforms to GPSR (General Product Safety Regulation) 2023/988/EU, EMC Directive 2014/30/EU, RoHS directive 2011/65/EU.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

İstifadədən əvvəl təlimat kitabçasını diqqətlə oxuyun.

Kitabçanı gələcək istifadə üçün saxlayın.

Çin dilində olan variant istisna olmaqla, bütün ziddiyyətli hallarda ingilis dilinə üstünlük verilir. Çin dilindəki variant müvafiq Çin Məcburi Sertifikatlaşdırma tələblərinə cavab verəcək.

Məhsulunuzdan necə istifadə etməli

PowerBank cihazının doldurulması

1. PowerBank cihazını təchiz edilmiş USB doldurma kabelindən istifadə edərək USB doldurucusuna və ya kompüterə birləşdirin.
2. Doldurulma zamanı LED ekran işə düşəcək və sonuncu rəqəm yanib sönməyə başlayacaq. Sürətli doldurma zamanı yaşıl LED yanacaq.
3. Doldurma başa çatdıqdan sonra doldurucu kabeli cihazdan ayırın.
4. Nəzərə alın ki, hər iki USB-C portu (üzerində IN/OUT yazılıb) PowerBank cihazını doldura bilər. Lakin eyni vaxtda yalnız BİR USB-C portu PowerBank cihazını doldura bilər.

Cihazlarınızı necə doldurmalı

1. Cihazlarınızı sertifikatlaşdırılmış USB doldurma kabelləri vasitəsilə PowerBank cihazının USB portlarına birləşdirin. PowerBank cihazı eyni zamanda üç cihazı doldura bilər və optimal doldurulma sürətini avtomatik müəyyən edəcək.
2. Sürətli doldurma qabiliyyətinə malik cihaz (PD, QC, SCP, FCP doldurma protokollarını dəstəkləyən) birləşdirildikdə yaşıl LED yanacaq. Eyni vaxtda iki və ya üç cihaz doldurulursa, sürətli doldurma rejimi qeyri-aktiv edilir.
3. Doldurma başa çatdıqdan sonra doldurucu kabeli cihazdan ayırın.

Qeyd: Doldurulma rejimi müxtəlif amillərdən, o cümlədən doldurulan cihazlardan və istifadə edilən doldurma kabellərindən asılı olaraq dəyişə bilər.

Zəif enerji rejimi

1. Zəif enerji rejimi simsiz qulaqlıqlar və ağıllı saatlar kimi zəif enerjili cihazların doldurulmasını optimallaşdırır.
2. Zəif enerji rejimini aktivləşdirmək üçün düyməni 3 saniyə basıb saxlayın. Aktivləşdirildikdən sonra LED ekrandakı sonuncu rəqəm hər 3 saniyədən bir fırlanan "0" göstərəcək.
3. Əgər istifadə edilərkən PowerBank cihazının özü doldurulursa, zəif enerji rejimi dəstəklənməyəcək.
4. Zəif enerji rejimindən çıxmaq üçün düyməni 3 saniyə basıb saxlayın. Ya da altı saat doldurulmadan sonra zəif enerji rejimindən avtomatik çıxılacaq.

İstifadəçi üçün məsləhətlər

1. Enerjisi boşaldıqda PowerBank avtomatik sönəcək. PowerBank cihazında enerji səviyyəsi sıfırırsa, birləşdirilmiş telefon PowerBanki doldura bilər.
2. Doldurulma və ya boşalma zamanı PowerBank cihazının isinməsi normaldır. İstifadədən sonra o, tədricən otaq temperaturuna qədər soyuyacaq.
3. Doldurma başa çatdıqdan sonra doldurucu kabeli cihazdan ayırın.
4. PowerBank cihazının doldurulması zamanı zəif enerji rejimi dəstəklənmir.
5. Batareyaların ömrünü uzatmaq üçün ən az 4 ayda bir dəfə istifadə edin və ya təkrar doldurun.

Texniki xüsusiyyətlər

- Giriş : [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | 30Vt Maks.
- Çıxış : [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | 30Vt Maks.
[USB-A] 5V/3A, 9V/2A, 10V/2.25A, 12V/1.5A | 22.5Vt Maks.
İki çıxışlı doldurma: [USB-C1/C2+USB-A] və ya [USB-C1+USB-C2] | 15,0Vt
Üç çıxışlı doldurma: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0Vt
- Ümumi çıxış gücü : 30Vt Maks.
- Ölçülər : 155,5(U) x 85(E) x 12(H) mm
- Çəkisi : 355q +/- 10q
- İşçi Temperatur : 0°C - 35°C
- Batareyanın nominal tutumu: Litium polymer 15,4V 5000mAh 77Vt/saat Tutum: 20000mAh
- Nominal tutum : 12000mAh (5V/2,4A)
- Təkrar doldurma müddəti* : 20V/1,5A-də 3 saat, PD USB-C - USB-C kabeli istifadə edilməklə

* Təkrar doldurma müddəti müxtəlif istismar şərtlərinə görə dəyişə bilər. Birinci dəfə istifadə zamanı daha uzun təkrar doldurulma vaxtı lazım gələ bilər.

Təhlükəsizlik haqqında məlumat

Məhsuldan qeyri-düzgün istifadə nəticəsində hər hansı fiziki xəsarətə və ya əmlakın zədələnməsinə yol verməmək üçün istifadədən əvvəl aşağıdakı təhlükəsizlik xəbərdarlıqlarını diqqətlə oxuyun. Yanlış istifadə nəticəsində hər hansı zərər nəticələri və ya geri qaytarılma qəbul edilməyəcək.

- Məhsulu uşaqlardan və fiziki cəhətdən zəif insanlardan uzaq tutun.
- Məhsulu istilik mənbələrindən, yanıcı qazlardan, rütubətdən və mayelərdən uzaq tutun.
- İslanmış və ya başqa şəkildə zədələnmiş məhsulu işlətməyin.
- Məhsulu hər hansı yolla təmir etməyə, sökməyə və ya məhv etməyə çalışmayın.
- Qısa qapanmaya yol verməmək üçün məhsulu metal və ya keçirici cisimlərdən uzaq tutun.
- Məhsulu yerli qanun və qaydalara uyğun sürətdə utilizasiya edin.
- Əgər cihaz su təsirinə məruz qalmışsa, ondan istifadə etməyin.
- Batareyanın alov içinə atılması və ya mexaniki üsulla sındırılması və ya kəsilməsi partlayışa səbəb ola bilər.
- Powerbank cihazının həddindən artıq yüksək temperatura malik ətraf mühit şəraitində saxlanması partlayışa və ya tez alışa bilən mayelərin və ya qazların sızmasına səbəb ola bilər.
- Powerbank cihazının həddindən aşağı hava təzyiqinə məruz qalması partlayışa və ya tez alışa bilən mayelərin və ya qazların sızmasına səbəb ola bilər.

Məhsul 2023/988/EU sayılı GPSR (Ümumi Məhsul Təhlükəsizliyi Rəqləmənti), 2014/30/EU sayılı EMC Direktivi, 2011/65/EU sayılı RoHS direktivinə uyğundur.



Elektrik cihazlarını çəşidlənməmiş məişət tullantısı kimi atmayın, xüsusi toplama məntəqələrindən istifadə edin.

Mövcud toplama sistemləri ilə bağlı məlumat üçün yerli hökumət orqanları ilə əlaqə saxlayın. Əgər elektrik cihazları zibilxanalara və ya tullantı poliqonlarına atılsa, təhlükəli maddələr qırt sulanna sızma bilər və ərzaq zəncirinə daxil olaraq, sağlamlığınızı və rəfahınızı zədələyə bilər.

Моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя преди употреба.

Запазете това ръководство за бъдещи справки.

В случай на несъответствия между версиите на ръководството, английската версия има предимство; това не се отнася за китайската версия, която ще отговаря на приложимите изисквания на CCC.

Използване на продукта

Зареждане на PowerBank

1. Свържете PowerBank към USB зарядно устройство или компютър, като използвате включения USB кабел.
2. По време на зареждане LED дисплеят ще се включи и последната цифра ще мига. По време на бързо зареждане зеленият LED индикатор ще свети.
3. Когато зареждането приключи, изключете кабела за зареждане.
4. И двата USB-C порта (обозначени с IN/OUT) могат да се използват за зареждане на PowerBank. Моля, обърнете внимание, че PowerBank може да се зарежда само през ЕДИН USB-C порт едновременно.

Зареждане на устройства

1. Свържете устройствата си към USB портовете на PowerBank, като използвате сертифициран USB кабел за зареждане. PowerBank може да зарежда три устройства едновременно и автоматично открива оптималната скорост на зареждане.
 2. Когато е свързано устройство, поддържащо бързо зареждане (т.е. протоколи за зареждане PD, QC, SCP, FCP), зеленият светодиод ще светне. Режимът на бързо зареждане е деактивиран, когато две или три устройства са заредени едновременно.
 3. Изключете кабела за зареждане, след като зареждането приключи.
- Забележка: Процесът на зареждане зависи от различни фактори, например нивото на разреждане на устройствата, които се зареждат, и кабелите, използвани за зареждане, така че може да варира.

Режим на ниска мощност

1. Режимът на ниска мощност оптимизира зареждането на устройства с ниска мощност, като например безжични слушалки или смарт часовници.
2. Натиснете и задръжте бутона за 3 секунди, за да активирате режима на ниска мощност. След активиране, последната цифра на LED дисплея ще показва въртяща се "0" на всеки 3 секунди.
3. Режимът на ниска мощност не се поддържа при зареждане на самата преносима батерия (Power Bank).
4. За да излезете от режима на ниска мощност, натиснете и задръжте бутона за 3 секунди. Режимът на ниска мощност се изключва автоматично след шест часа зареждане.

Ръководство за потребителя

1. PowerBank се изключва автоматично след разреждане. Когато нивото на зареждане на PowerBank достигне нула, свързаното устройство може да започне да го зарежда.
2. Нормално е PowerBank да се затопли по време на зареждане или разреждане. След употреба устройството постепенно ще се охлади до стайна температура.
3. Изключете кабела за зареждане, след като зареждането приключи.
4. Режимът на ниска мощност не се поддържа по време на зареждане на PowerBank.
5. За да удължите живота на батерията, използвайте и зареждайте PowerBank поне веднъж на всеки 4 месеца.

Спецификации

- Вход : [USB-C1/C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | макс. 30W
- Изход : [USB-C1/C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | макс. 30W
[USB-A] 5V/3A, 9V/2A, 10V/2.25A, 12V/1.5A | макс. 22.5W
- Двоен изход за зареждане: [USB-C1/C2+USB-A] или [USB-C1+USB-C2] | 15.0W
- Троен изход за зареждане: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15.0W
- Обща изходна мощност : макс. 30W
- Размери : 155.5 (Д) x 85 (Ш) x 19 (В) мм
- Тегло : 355 г +/- 10 г
- Работен температурен диапазон: от 0°C до 35°C
- Тип батерия : Литиево-йонна полимерна 15.4V, 5000mAh, 77Wh
- Номинален капацитет : 12000mAh (5V/2.4A)
- Време за зареждане* : 3 часа при 20V/1.5A с помощта на PD USB-C към USB-C кабел

* Времето за зареждане може да варира в зависимост от условията на работа. При първа употреба може да се изисква по-дълго време за зареждане.

Информация за безопасност

„Преди употреба, моля, прочетете внимателно следните инструкции за безопасност, за да избегнете телесни повреди и имуществени щети, причинени от неправилна употреба на продукта. Всякакви гаранционни рекламации или връщания поради неправилна употреба няма да бъдат приемани.

- Дръжте този продукт далеч от деца и хора с увреждания.
- Дръжте този продукт далеч от източници на топлина, запалими газове, влага и течности.
- Не използвайте мокър или повреден продукт.
- Не се опитвайте да ремонтирате, разглобявате или унищожавате този продукт.
- Дръжте този продукт далеч от метални или проводими предмети, за да избегнете късо съединение.
- Изхвърлете този продукт в съответствие с местните разпоредби.
- Не използвайте след контакт с вода.
- Изхвърлянето на батерията в огън или механичното ѝ смачкване или рязане може да причини експлозия.
- Излагането на преносимата батерия на изключително високи температури може да причини експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Този продукт е в съответствие с Регламента за обща безопасност на продуктите (GPS) 2023/988/ЕС, Директивата за електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС и Директивата за ограничение на опасните вещества (RoHS) 2011/65/ЕС.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортирани битови отпадъци; използвайте пунктове за разделно събиране.

Свържете се с местните власти за информация относно наличните системи за събиране. Електрическите уреди съдържат опасни вещества, които, ако бъдат изхвърлени на сметища, могат да попаднат в подпочвените води и хранителната верига, увреждайки вашето здраве и благополучие.

Před použitím si pozorně přečtěte návod.

Návod si uschovejte pro budoucí použití.

U všech verzí kromě čínské verze platí v případě nesrovnalostí anglická verze tohoto návodu. Čínská verze se bude řídit příslušnými požadavky CCC.

Použití výrobku

Nabíjení PowerBanky

1. Připojte PowerBanku k USB nabíječce nebo počítači pomocí dodaného nabíjecího USB kabelu.
2. Během nabíjení se zapne LED displej a poslední číslice začne blikat. Během rychlého nabíjení svítí zelená LED kontrolka.
3. Po dokončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel.
4. K nabití PowerBanky lze použít kterýkoliv USB-C port (označený IN/OUT). K nabití PowerBanky však NELZE použít OBA USB-C porty současně.

Nabíjení vašich zařízení

1. Připojte svá zařízení k USB portům PowerBanky pomocí certifikovaných nabíjecích USB kabelů. PowerBanka dokáže nabíjet tři zařízení současně a automaticky rozpozná optimální rychlost nabíjení.
2. Pokud je připojeno zařízení, které je schopné rychlého nabíjení (podporuje nabíjecí protokoly PD, QC, SCP, FCP), bude svítit zelená LED kontrolka. Režim rychlého nabíjení se vypne, pokud se nabíjí dvě či tři zařízení současně.
3. Po dokončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel.

Poznámka: Režim nabíjení se může lišit v závislosti na různých faktorech, včetně nabíjených zařízení a použitých nabíjecích kabelů.

Nízkovýkonový režim

1. Nízkovýkonový režim optimalizuje nabíjení pro zařízení s nízkým výkonem, jako jsou bezdrátová sluchátka či chytré hodinky.
2. Pro aktivaci nízkovýkonového režimu stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund. Po aktivaci se na poslední číslici LED displeje zobrazí každé 3 sekundy točící se „0“.
3. Nízkovýkonový režim není podporován, pokud je PowerBanka při používání nabíjena.
4. Pro ukončení nízkovýkonového režimu stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund.

Nabíjení prostřednictvím režimu se také automaticky ukončí po šesti hodinách nabíjení.

Tipy pro uživatele

1. PowerBanka se po vybití automaticky vypne. Pokud stav nabití baterie PowerBanky klesne na nulu, může se PowerBanka nabíjet z připojeného telefonu.
2. Je běžné, že se PowerBanka při nabíjení nebo vybíjení zahřívá. Po použití postupně vychladne na pokojovou teplotu.
3. Po dokončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel.
4. Nízkovýkonový režim není podporován, pokud se PowerBanka nabíjí.
5. Chcete-li zachovat životnost baterie, používejte a nabíjejte ji alespoň jednou za 4 měsíce.

Specifikace

- Vstup : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | Max. 30 W
- Výstup : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | Max. 30 W
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | Max. 22,5 W
Nabíjení prostřednictvím dvou výstupů : [USB-C1/C2+USB-A] nebo [USB-C1+USB-C2] | 15,0 W
Nabíjení prostřednictvím tří výstupů : [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 W
- Celkový výkon : Max. 30 W
- Rozměry : 155,5(D) × 85(Š) × 19(V) mm
- Hmotnost : 355 g +/- 10 g
- Provozní teplota : 0 °C až 35 °C
- Parametry baterie : Lithium-polymerová 15,4 V 5 000 mAh 77 Wh
Kapacita článku: 20 000 mAh
- Jmenovitá kapacita : 12 000 mAh (5 V/2,4 A)
- Doba nabíjení* : 3 hodiny při 20 V/1,5 A prostřednictvím kabelu PD USB-C/USB-C

* Doba nabíjení se při jiných provozních podmínkách může lišit. Při prvním použití může být doba nabíjení delší.

Bezpečnostní informace

Před použitím produktu si pečlivě přečtěte bezpečnostní informace níže, abyste zabránili úrazu nebo škodám na majetku z důvodu nesprávného použití produktu. Záruční nároky ani jiné nároky na vrácení produktu z důvodu jeho nesprávného použití nebudou uznány.

- Produkt nesmějí používat děti ani důchodci.
- Chraňte produkt před účinky zdrojů tepla, hořlavých plynů, vlhkosti a kapalin.
- Nepoužívejte produkt, pokud je vlhký nebo jinak poškozený.
- Produkt se nepokoušejte žádným způsobem opravovat, rozebrat ani ničit.
- Dbejte, aby kovové nebo jiné vodivé předměty nemohly způsobit zkratovat.
- Produkt zlikvidujte v souladu s místními zákony a předpisy.
- Nepoužívejte po vystavení vodě.
- Vhození baterie do ohně, mechanické rozdrcení nebo rozříznutí může způsobit výbuch.
- Pokud je powerbanka vystavena prostředí s extrémně vysokou teplotou, může dojít k výbuchu či k úniku hořlavé kapaliny či plynu.
- Pokud je powerbanka vystavena prostředí s extrémně nízkým tlakem vzduchu, může dojít k výbuchu nebo k úniku hořlavé kapaliny či plynu.

Výrobek splňuje požadavky Nařízení 2013/988/EU o obecné bezpečnosti výrobků (GPRS), Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) a Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).



Elektrická zařízení nelikvidujte jako netříděný komunální odpad, použijte systémy tříděného sběru odpadu.

Informace o dostupných systémech tříděného sběru odpadu získáte u místních orgánů státní správy. Pokud jsou elektrospotřebiče likvidovány v zavážkách nebo na skládkách, mohou se do spodních vod a potravinového řetězce dostat nebezpečné látky způsobující poškození vašeho zdraví a zhoršení kvality života.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.

DE

Bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.

Mit Ausnahme der chinesischen Version gilt bei Abweichungen die englische Version. Die chinesische Version entspricht den geltenden CCC-Anforderungen.

Verwendung Ihres Produkts

Aufladen der Powerbank

1. Schließen Sie die PowerBank mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel an das USB-Ladegerät oder den Computer an.
2. Die LED-Anzeige schaltet sich ein und die letzte Ziffer beginnt zu blinken. Während des Schnellladevorgangs leuchtet eine grüne LED.
3. Ziehen Sie das Ladekabel nach dem Aufladen wieder ab.
4. Beachten Sie, dass beide USB-C-Anschlüsse (mit IN/OUT gekennzeichnet) die PowerBank aufladen können. Es kann jedoch immer nur ein USB-C-Anschluss gleichzeitig die PowerBank aufladen.

Ihre Geräte aufladen

1. Schließen Sie Ihre Geräte mit zugelassenen USB-Ladekabeln an die USB-Anschlüsse der PowerBank an. Die PowerBank kann drei Geräte gleichzeitig aufladen und ermittelt die optimale Ladegeschwindigkeit automatisch.
2. Wenn ein schnellladefähiges Gerät (das das Ladeprotokolle PD, QC, SCP, FCP unterstützt) angeschlossen ist, leuchtet die grüne LED-Anzeige. Der Schnelllademodus ist deaktiviert, wenn zwei oder drei Geräte gleichzeitig aufgeladen werden.
3. Ziehen Sie das Ladekabel nach dem Aufladen wieder ab.
Hinweis: Der Lademodus kann abhängig von verschiedenen Faktoren wie der verwendeten Geräte und Ladekabel variieren.

Energiesparmodus

1. Der Energiesparmodus optimiert das Aufladen von Geräten mit geringem Stromverbrauch, wie z. B. kabellosen Kopfhörern und Smartwatches.
2. Halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt, um den Energiesparmodus zu aktivieren. Nach der Aktivierung zeigt die letzte Ziffer auf der LED-Anzeige alle drei Sekunden eine sich drehende „0“ an.
3. Der Energiesparmodus wird nicht unterstützt, wenn die PowerBank selbst während der Benutzung aufgeladen wird.
4. Um den Energiesparmodus zu verlassen, halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt. Oder der Energiesparmodus wird nach sechs Stunden Ladezeit automatisch beendet.

Benutzer-Tipps

1. Die PowerBank schaltet sich automatisch ab, wenn sie leer ist. Ein angeschlossenes Telefon kann die PowerBank aufladen, wenn der Akkustand der PowerBank null ist.
2. Es ist normal, dass die PowerBank während des Auf- oder Entladens warm wird. Sie kühlt sich nach Gebrauch allmählich wieder auf Raumtemperatur ab.
3. Ziehen Sie das Ladekabel nach dem Aufladen wieder ab.
4. Der Energiesparmodus wird nicht unterstützt, während die PowerBank geladen wird.
5. Um die Akkulebensdauer zu erhalten, sollte die PowerBank mindestens alle vier Monate einmal verwendet und aufgeladen werden.

Spezifikationen

- Input : [USB-C1/ C2 PD] 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 2,5 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1,5 A | 30 W max.
- Output : [USB-C1/ C2 PD] 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 2,5 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1,5 A | 30 W max.
[USB-A] 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 10 V / 2,25 A, 12 V / 1,5 A | 22,5 W max.
Laden mit zwei Ausgängen: [USB-C1/C2 + USB-A] oder [USB-C1 + USB-C2] | 15,0 W
Laden mit drei Ausgängen: [USB-C1 + USB-C2 + USB-A] | 15,0 W
- Gesamtausgangsleistung : 30 W max.
- Abmessungen : 155,5 (L) x 85 (B) x 19 (H) mm
- Gewicht : 355 g ± 10 g
- Betriebstemperatur : 0 °C bis 35 °C
- Akkuleistung : Lithium-Polymer 15,4 V 5.000 mAh 77 Wh Zellkapazität: 20.000 mAh
- Nennkapazität : 12.000 mAh (5 V / 2,4 A)
- Ladezeit* : 3 Stunden mit 20 V / 1,5 A über ein USB-C-zu-USB-C-PD-Kabel

* Die Ladezeit kann je nach Betriebsbedingungen variieren. Bei der Erstbenutzung kann eine längere Aufladezeit erforderlich sein.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie sich die nachstehenden Sicherheitshinweise vor Gebrauch aufmerksam durch, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen können. Durch Missbrauch entstandene Gewährleistungsansprüche oder Rücksendungen werden nicht akzeptiert.

- Halten Sie das Produkt von Kindern und gebrechlichen Personen fern.
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen, brennbaren Gasen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nass oder anderweitig beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren, zu zerlegen oder zu zerstören.
- Halten Sie das Produkt von metallischen oder leitfähigen Gegenständen fern, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
- Nach Kontakt mit Wasser nicht verwenden.
- Die Entsorgung der Batterie ins Feuer oder deren mechanisches Zerkleinern oder Zerschneiden kann zu einer Explosion führen.
- Lagern Sie die Powerbank nicht in Umgebungen mit extrem hohen Temperaturen, da sie explodieren oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten könnten.
- Wenn die Powerbank extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.

Das Produkt entspricht der Allgemeinen Produktsicherheitsverordnung (GPSR) 2023/988/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.



Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, sondern bei den dafür vorgesehenen Stellen.

Kontaktieren Sie die für die Abfallentsorgung zuständige Stelle an Ihrem Wohnort. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen sowie Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen.

Læs brugsanvisningen grundigt, før produktet tages i brug.

Gem brugsanvisningen til senere brug.

For alle versioner, undtagen den kinesiske version, har den engelske version fortrinsret i tilfælde af uoverensstemmelser, mens den kinesiske version vil overholde gældende CCC-krav.

DK

Sådan anvender du dit produkt

Genopladning af powerbank

1. Powerbanken tilsluttes USB-opladeren eller computeren med det medfølgende USB-opladerkabel.
2. LED-displayet tændes, og det sidste ciffer begynder at blinke under opladning. Det grønne LED-lys lyser under hurtigopladning.
3. Opladerkablet tages ud, når opladningen er afsluttet.
4. Bemærk venligst, at begge USB-C-porte (mærket IN/OUT) kan oplade powerbanken. Det er dog kun muligt at bruge én USB-C port ad gangen, når det kommer til opladning.

Opladning af dine enheder

1. Dine enheder tilsluttes til USB-portene på powerbanken med et certificeret USB-opladerkabel. Powerbanken kan oplade tre enheder samtidigt, og den registrerer automatisk den optimale opladningshastighed.
 2. Når en enhed med hurtigopladning (understøttet PD-, QC-, SCP- og FCP-opladningsprotokoller) er forbundet, vil det grønne LED-lys lyse. Hurtigopladning er deaktiveret, når to eller tre enheder oplades samtidigt.
 3. Opladerkablet tages ud, når opladningen er afsluttet.
- Bemærk: Opladningstilstanden kan variere alt efter de forskellige faktorer, herunder enhederne, der oplades, og det anvendte opladerkabel.

Low Power Mode

1. Low Power Mode optimerer opladning af enheder med et lavt strømforbrug, såsom ægte trådløse høretelefoner og smartwatches.
2. Tryk og hold knappen nede i 3 sekunder for at aktivere Low Power Mode. Når tilstanden er aktiveret, viser det sidste ciffer på LED-displayet et roterende "0" hvert 3. sekund.
3. Low Power Mode understøttes ikke, mens powerbanken oplades.
4. For at afslutte Low Power Mode skal du trykke på knappen og holde den nede i 3 sekunder. Ellers vil Low Power Mode automatisk blive deaktiveret efter 6 timers opladning.

Brugertips

1. Powerbanken slukker automatisk, når den er afladet. En tilsluttet telefon kan muligvis oplade powerbanken, hvis batteriniveauet på powerbanken er 0.
2. Det er normalt, at powerbanken bliver varm under opladning eller afladning. Den afkøles gradvist til stuetemperatur efter brug.
3. Opladerkablet tages ud, når opladningen er afsluttet.
4. Low Power Mode understøttes ikke, mens powerbanken oplades.
5. Hvis batteriets levetid skal optimeres, bør du anvende og oplade det mindst én gang hver 4. måned.

Specifikationer

- Input : [USB-C1/C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A | 30W Max.
- Output : [USB-C1/C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A | 30W Max.
[USB-A] 5V/3A, 9V/2A, 10V/2,25A, 12V/1,5A | 22,5W Max.
Dual Output Opladning: [USB-C1/C2+USB-A] eller [USB-C1+USB-C2] | 15,0W
Triple Output Opladning: [USB-C1/C1+USB-A] eller [USB-C2+USB-C2] | 15,0W
- Samlet output : 30W max.
- Mål : 155,5 (L) x 85 (B) x 19 (H) mm
- Vægt : 355g +/- 10g
- Driftstemperatur : 0°C til 35°C
Temperatur
- Batteriklassificering : Lithium Polymer 15,4V 5000mAh 77Wh Cellekapacitet: 20000mAh
- Nominel kapacitet : 12000mAh (5V/2,4A)
- Opladningstid* : 3 timer med 20V/1,5A via PD USB-C til USB-C-kabel

* Opladningstiden kan variere under forskellige driftsforhold. Det kan være nødvendigt med en længere genopladningstid, når produktet tages i brug for første gang.

Safety Information

Læs venligst de nedenstående sikkerhedsanvisninger omhyggeligt inden brug for at undgå personskade og materielle skader forårsaget af en forkert brug af produktet. Eventuelle garantikrav eller returneringer på grund af forkert brug accepteres ikke.

- Hold produktet væk fra børn og svagelige personer.
- Hold produktet væk fra varmekilder, brændbare gasser, fugt og væsker.
- Anvend ikke et vådt eller på anden måde beskadiget produkt.
- Forsøg ikke at reparere, adskille eller odelægge produktet på nogen måde.
- Hold produktet væk fra metalliske eller ledende genstande for at undgå kortslutning.
- Bortskaf produktet i henhold til lokale love og regler.
- Må ikke anvendes efter kontakt med vand.
- Smides batteriet ind i ild, eller vælges der en mekanisk knusning eller skæring, kan det resultere i en eksplosion.
- Hvis man efterlader en powerbank i et miljø med ekstremt høje temperaturer, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.
- Hvis en powerbank udsættes for et ekstremt lavt lufttryk, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

Produktet overholder GPSR (General Product Safety Regulation) 2023/988/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.



Elektriske apparater må ikke indleveres som ikke-sorteret kommunalt affald, i stedet skal der benyttes separate indsamlingsfaciliteter.

Undersøg, hvilke indsamlingssystemer der findes i lokalområdet. Hvis elektriske apparater bortskaffes på genbrugspladser eller lossepladser, kan de farlige stoffer sive ud i grundvandet og ende i fødekæden, hvilket kan påvirke det enkelte individs sundhed og velbefindende.

Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de utilizarlo.

ES

Conservar el manual para futuras consultas.

Para todas las versiones, excepto la versión china, prevalecerá la versión inglesa en caso de discrepancias, mientras que la versión china se ajustará a los requisitos CCC aplicables.

Uso del producto

Recarga del PowerBank

1. Conecte el PowerBank al cargador USB o al ordenador mediante el cable de carga USB que se suministra.
2. Se enciende la pantalla LED y el último dígito comenzará a parpadear durante la carga. Durante la carga rápida, el LED verde permanecerá encendido.
3. Una vez completada la carga, desenchufe el cable.
4. Tenga en cuenta que los dos puertos USB-C (indicados con IN/OUT) pueden cargar el PowerBank. Pero solo UN puerto USB-C puede cargar el PowerBank cada vez.

Carga de los dispositivos

1. Conecte los dispositivos a los puertos USB del PowerBank mediante un cable de carga USB certificado. El PowerBank puede cargar tres dispositivos a la vez y detectará la velocidad de carga óptima de manera automática.
2. Cuando se conecta un dispositivo con capacidad de carga rápida (compatible con los protocolos de carga PD, QC, SCP y FCP), se enciende el LED verde. El modo de carga rápida se deshabilita cuando se están cargando de forma simultánea dos o tres dispositivos.
3. Una vez completada la carga, desenchufe el cable.

Nota: El modo de carga puede variar en función de diversos factores, como los dispositivos que se carguen y los cables de carga que se utilicen.

Modo de bajo consumo

1. El modo de bajo consumo optimiza la carga de dispositivos de bajo consumo, como auriculares inalámbricos y relojes inteligentes.
2. Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para activar el modo de bajo consumo. Una vez activado, el último dígito de la pantalla LED mostrará un "0" que gira cada 3 segundos.
3. El modo de bajo consumo no es compatible si el PowerBank se carga mientras está en uso.
4. Para salir del modo de bajo consumo, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos. O se desactivará automáticamente del modo de bajo consumo tras seis horas de carga.

Consejos para el usuario

1. El PowerBank se apagará automáticamente cuando se agote. Un teléfono conectado puede cargar el PowerBank si el nivel de batería del PowerBank es cero.
2. Es normal que el PowerBank se caliente durante la carga o descarga. Se enfriará gradualmente hasta alcanzar la temperatura ambiente después de su uso.
3. Una vez completada la carga, desenchufe el cable.
4. El modo de bajo consumo no es compatible mientras el PowerBank se carga.
5. Para preservar la vida útil de la batería, utilícela y recárguela al menos una vez cada 4 meses.

Especificaciones

- Entrada: [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | 30 W máx.
 - Salida : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | 30 W máx.
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | 22,5 W máx.
Carga de doble salida: [USB-C1/C2+USB-A] o [USB-C1+USB-C2] | 15,0 W
Carga de triple salida: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 W
 - Salida total : 30 W máx.
 - Dimensiones : 155,5 (L) x 85 (An) x 19 (Al) mm
 - Peso : 355 g +/- 10 g
 - Funcionamiento Temperatura : de 0 °C a 35 °C
 - Especificaciones de la batería: Polímero de litio 15,4 V 5 000 mAh 77 Wh Capacidad de la batería: 20 000 mAh
 - Capacidad asignada : 12 000 mAh (5 V/2,4 A)
 - Tiempo de recarga* : 3 horas con 20 V/1,5 A a través de PD USB-C a cable USB-C
- * El tiempo de recarga puede variar con distintas condiciones de funcionamiento. Es posible que, en el primer uso, se requiera un tiempo de recarga más prolongado.

Información de seguridad

Para evitar daños corporales o materiales causados por un uso inapropiado del producto, lea atentamente las siguientes notas de seguridad antes de usar el dispositivo. No se aceptarán reclamaciones de garantía ni devoluciones causadas por usos indebidos.

- Mantenga el producto alejado de niños y personas enfermas.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, gases combustibles, humedad y líquidos.
- No utilice el producto si está mojado o dañado.
- No intente reparar, desmontar o destruir el producto de ninguna forma.
- Mantenga el producto alejado de objetos metálicos o conductores para evitar cortocircuitos.
- Elimine el producto de acuerdo con la legislación y la normativa locales.
- No lo use si ha entrado en contacto con el agua.
- A la hora de desechar la batería, no la arroje al fuego, ni la aplaste o corte con medios mecánicos, ya que podría explotar.
- Dejar un PowerBank en un entorno de temperaturas extremadamente altas puede provocar que explote o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Someter un PowerBank a una presión atmosférica extremadamente baja puede provocar que explote o la fuga de líquidos o gases inflamables.

El producto cumple con el Reglamento (UE) 2023/988 relativo a la seguridad general de los productos, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética y la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.



No tire los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar; utilice los puntos de recogida selectiva.

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se tiran en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation.

Gardez le mode d'emploi pour référence ultérieure.

Pour toutes les versions à l'exception de la version chinoise, la version anglaise prévaudra en cas de divergences, tandis que la version chinoise se conformera aux exigences CCC applicables.

Utilisation de votre produit

Recharge du PowerBank

1. Branchez le PowerBank au chargeur USB ou à l'ordinateur avec le câble de chargement USB fourni.
2. L'affichage LED s'allume et le dernier chiffre commence à clignoter pendant la charge. Le voyant vert s'allume pendant la charge rapide.
3. Débranchez le câble une fois le chargement terminé.
4. Notez que les deux ports USB-C (marqués IN/OUT) peuvent recharger le PowerBank. Mais un seul port USB-C peut charger le PowerBank à la fois.

Charger vos appareils

1. Branchez vos appareils aux ports USB du PowerBank à l'aide d'un câble de chargement USB certifié. Le PowerBank peut charger trois appareils en même temps et détecte automatiquement la vitesse de chargement optimale.
2. Lorsqu'un appareil compatible avec la recharge rapide (prenant en charge les protocoles de recharge PD, QC, SCP, FCP) est connecté, le voyant vert s'allume. Le mode de charge rapide est désactivé lorsque deux ou trois appareils sont chargés simultanément.
3. Débranchez le câble une fois le chargement terminé.

Remarque: le mode de chargement peut varier en fonction de différents facteurs, notamment les appareils en charge et les câbles de chargement utilisés.

Mode basse consommation

1. Le mode basse consommation optimise la recharge des appareils à faible consommation, tels que les écouteurs sans fil et les montres connectées.
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode basse consommation. Une fois activé, le dernier chiffre de l'affichage LED affichera un « 0 » tournant toutes les 3 secondes.
3. Le mode basse consommation n'est pas pris en charge si le PowerBank est chargé pendant son utilisation.
4. Pour quitter le mode basse consommation, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Ou le mode basse consommation s'éteindra automatiquement après six heures de charge.

Conseils d'utilisation

1. Le PowerBank s'éteindra automatiquement lorsqu'il sera déchargé. Un téléphone connecté peut recharger le PowerBank si le niveau de batterie du PowerBank est à zéro.
2. Il est normal que le PowerBank chauffe pendant le chargement ou en cas de déchargement. Il reviendra progressivement à la température ambiante après utilisation.
3. Débranchez le câble une fois le chargement terminé.
4. Le mode basse consommation n'est pas pris en charge si le PowerBank se recharge.
5. Pour préserver la durée de vie de la batterie, utilisez et rechargez le PowerBank au moins une fois tous les 4 mois.

Spécifications

- Entrée : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | 30 W max.
- Sortie : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | 30 W max.
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | 22,5 W max.
Charge double sortie: [USB-C1/C2+USB-A] ou [USB-C1+USB-C2] | 15 W
Charge triple sortie: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15 W

- Puissance totale : 30 W max.
- Dimensions : 155,5 (L) x 85 (l) x 19 (H) mm
- Poids : 355 g +/- 10 g
- Température de fonctionnement : 0 °C à 35 °C
- Capacité de la batterie : lithium polymère 15,4 V 5 000 mAh 77 Wh
- Capacité nominale : 12 000 mAh (5 V/2,4 A)
- Temps de recharge* : 3 heures à 20 V/1,5 A via un câble PD USB-C vers USB-C

* Le temps de recharge peut varier en fonction des conditions d'utilisation. Un délai plus long peut être nécessaire lors du premier chargement.

Informations de sécurité

Please read below safety notes carefully before use to avoid any personal injury and property damage caused by improper use of the product. Any warranty claims or returns caused by misuses will not be accepted.

- Tenez le produit éloigné des enfants et des personnes en situation de handicap.
- Gardez ce produit éloigné des sources de chaleur, des gaz combustibles, de l'humidité et des liquides.
- N'utilisez pas ce produit s'il est humide ou endommagé.
- N'essayez pas de réparer, démonter ou détruire ce produit.
- Gardez ce produit éloigné des objets métalliques ou conducteurs, pour éviter tout court-circuit.
- Éliminez le produit en respectant les lois et règlements locaux.
- N'utilisez pas ce produit après exposition à l'eau.
- Jeter la batterie au feu, l'écraser ou la couper mécaniquement peut entraîner une explosion.
- Laisser un PowerBank dans un environnement à une température très élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Soumettre le PowerBank à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Le produit est conforme au règlement RGSP (règlement général sur la sécurité des produits) 2023/988/UE, à la directive CEM 2014/30/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE.



Ne jetez pas vos appareils électriques avec vos déchets ménagers, apportez-les dans un centre de tri.

Contactez les autorités locales pour obtenir de plus amples informations sur les systèmes de collecte existants. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent contaminer la nappe phréatique et se retrouver dans la chaîne alimentaire, ce qui peut porter atteinte à votre santé et à votre bien-être.

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

Säilytä käyttöohjeet myöhempiä tarvetta varten.

Kiinan- tai englanninkielinen versio on aina ensisijainen lähde mahdollisten ristiriitaisuuksien varalta, kun taas kiinan- tai englanninkielisessä versiossa noudatetaan sovellettavia CCC-vaatimuksia.

Tuotteen käyttäminen

PowerBankin lataaminen

1. Liitä PowerBank USB-laturiin tai tietokoneeseen mukana toimitetulla USB-latauskaapelilla.
2. LED-näyttö syttyy ja viimeinen numero alkaa vilkkua latauksen aikana. Vihreä LED-valo palaa pikalatauksen aikana.
3. Irrota latauskaapeli, kun lataus on päättynyt.
4. Huomaa, että molempia USB-C-portteja (merkitty IN/OUT) voidaan käyttää PowerBankin lataukseen. Kuitenkin vain YKSI USB-C-portti voi ladata PowerBankia kerrallaan.

Laitteiden lataaminen

1. Liitä laitteesi PowerBankin USB-portteihin sertifioituilla USB-latauskaapeleilla. PowerBankilla voi ladata kahta laitetta samanaikaisesti, ja se tunnistaa optimaalisen latausnopeuden automaattisesti.
2. Kun pikalataukseen soveltuva laite (tukee PD-, QC-, SCP- tai FCP-latausprotokollaa) on kytketty, vihreä LED-valo syttyy. Nopea lataustila on pois käytöstä, kun kahta tai kolmea laitetta ladataan samanaikaisesti.
3. Irrota latauskaapeli, kun lataus on päättynyt.
Huomaa: Lataustila voi vaihdella eri tekijöistä, kuten ladattavista laitteista ja käytetyistä latauskaapeleista, riippuen.

Low Power -tila

1. Low Power -tila optimoi matalajännitteisten laitteiden, kuten langattomien kuulokkeiden ja älykellojen, latauksen.
2. Pidä painiketta painettuna 3 sekuntia aktivoitaksesi Low Power -tilan. Aktivoinnin jälkeen LED-näytön viimeinen numero näyttää pyörivää "0" joka kolmas sekunti.
3. Low Power -tilaa ei tueta, jos itse PowerBankia ladataan käytön aikana.
4. Poistu Low Power -tilasta painamalla painiketta ja pidä sitä painettuna 3 sekuntia. Low Power -tilaa lakkaa myös automaattisesti kuusi tuntia kestäneen latauksen jälkeen.

Käyttövinkkejä

1. PowerBank sammuu automaattisesti, kun se on tyhjentynyt. Yhdistetty puhelin saattaa ladata PowerBankia, jos PowerBankin akun varaustaso on nolla.
2. PowerBankin lämpeneminen latauksen tai tyhjenemisen aikana on normaalia. Se jäähtyy käytön jälkeen vähitellen huoneenlämpöiseksi.
3. Irrota latauskaapeli, kun lataus on päättynyt.
4. Low Power -tilaa ei tueta, jos itse PowerBankia ladataan käytön aikana.
5. Akun käyttöajan säilyttämiseksi käytä akkua ja lataa se vähintään neljän kuukauden välein.

Tekniset tiedot

- Tulovirta : [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | 30W Max.
- Lähtövirta : [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | 30W Max.
[USB-A] 5V/3A, 9V/2A, 10V/2.25A, 12V/1.5A | 22.5W Max.
Kaksoislatauksen lähtövirta: [USB-C1/C2+USB-A] or [USB-C1+USB-C2] | 15,0W
Kolmoislatauksen lähtövirta: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0W
- Kokonaislähtövirta : 30W Max.
- Mitat : 155,5 (P) x 85 (L) x 19 (K) mm
- Paino : 355 g +/- 10 g
- Käyttölämpötila : 0 °C–35 °C
- Lämpötila
- Akun luokitus : Litiumpolymeeri 15,4 V 5 000 mAh 77 Wh
Kennon kapasiteetti: 20 000 mAh
- Nimellisteho : 12 000 mAh (5 V / 2,4 A)
- Latausaika* : 3 tuntia 20 V:n / 1,5 A:n virralla PD USB-C–USB-C-kaapelilla
- * Latausaika voi vaihdella käyttöolosuhteiden mukaan. Ensimmäisellä käyttökerralla voidaan tarvita pidempi latausaika.

Turvaohjeet

Lue alla olevat turvaohjeet huolellisesti ennen käyttöä välttääksesi tuotteen virheellisestä käytöstä aiheutuvat henkilö- ja omaisuusvahingot. Takuuvaatimuksia tai palautuksia ei hyväksytä, jos ne johtuvat tuotteen väärinkäytöstä.

- Pidä tuote poissa lasten ja heikkokuntoisten henkilöiden ulottuvilta.
- Pidä tuote kaukana lämmönlähteistä, palavista kaasuista, kosteudesta ja nesteistä.
- Älä käytä märkää tai muuten vaurioitunutta tuotetta.
- Älä yritä korjata, purkaa tai tuhota tuotetta millään tavalla.
- Pidä tuote kaukana metallisista tai sähköä johtavista esineistä oikosulun välttämiseksi.
- Hävitä tuote paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.
- Älä käytä vedelle altistumisen jälkeen.
- Akun hävittäminen polttamalla tai sen mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Varavirtalähteen jättäminen erittäin korkeaan lämpötilaan voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen.
- Varavirtalähteen altistaminen erittäin alhaiselle ilmanpaineelle voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuodon.

Tuote on GPSR:n (yleinen tuoteturvallisuusasetus) 2023/988/EU, EMC-direktiivin 2014/30/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EU mukainen.



Älä hävitä sähkölaitteita sekajätteenä, vaan vie ne erilliseen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräyspisteeseen.

Ota yhteyttä viranomaisiin saadaksesi tietoa alueesi keräyspisteistä. Jos sähkölaitteita hävitetään kaatopaikoille tai jätteenkäsittelypaikoille, vaarallisia aineita voi vuotaa pohjaveteen ja päästä ruokaketjuun, mikä vahingoittaa terveyttäsi ja hyvinvointiasi.

გამოყენების წინ ყურადღებით წაიკითხეთ ინსტრუქცია.

შეინახეთ ინსტრუქცია მომავალში გამოსაყენებლად.

ჩინურის გარდა, ყველა ვერსიისთვის, ნებისმიერი შეუსაბამოების შემთხვევაში უპირატესობა ენიჭება ინგლისურ ვერსიას, ხოლო ჩინური ვერსია შეესაბამება შესაბამის CCC მოთხოვნებს.

პროდუქტის გამოყენება

PowerBank-ის დამუშავება

1. მიუერთეთ PowerBank USB დამტენს ან კომპიუტერს, რომელიც აღჭურვილია USB დამტენი კაბელით.
2. LED ეკრანი ჩაირთვება და ბოლო ციფრი დამუშავებისას ციფრებს დაიწყებს. სწრაფი დამუშავების დროს მწკნანე LED ინდიკატორი ანთებული იქნება.
3. დამუშავების დასრულების შემდეგ გამოაერთეთ დამტენი კაბელი.
4. გაითვალისწინეთ, რომ PowerBank-ის დამუშავება ორივე USB-C პორტიდანაა (მონიშნულია IN/OUT) შესაძლებელი. თუმცა PowerBank-ის ერთდროულად დამუშავება მხოლოდ ერთი USB-C პორტიდანაა შეიძლება.

მოწყობილობების დამუშავება

1. მიუერთეთ მოწყობილობა PowerBank-ის USB პორტის სერტიფიცირებული USB დამტენი კაბელით. PowerBank-ს ერთდროულად სამი მოწყობილობის დამუშავება შეუძლია, ხოლო დამუშავების ოპტიმალურ სიჩქარეს ავტომატურად განსაზღვრავს.
2. როდესაც სწრაფი დამუშავების მხარდაჭერის მქონე მოწყობილობა (რომელიც მხარს უჭერს PD, QC, SCP, FCP დამუშავების პროტოკოლებს) დაკავშირებული იქნება, მწკნანე LED ინდიკატორი ანთდება. სწრაფი დამუშავების რეჟიმი გამოირთვება, როდესაც ერთდროულად ორი ან სამი მოწყობილობა იმუშავებს.
3. დამუშავების დასრულების შემდეგ გამოაერთეთ დამტენი კაბელი.

შენიშვნა: დამუშავების რეჟიმი შეიძლება განსხვავდებოდეს სხვადასხვა ფაქტორებიდან გამომდინარე.

რომელთა შორისაა დასამუშავებელი მოწყობილობები და დამუშავებისთვის გამოყენებული კაბელები.

დაბალი ენერგომომხარების რეჟიმი

1. დაბალი ენერგომომხარების რეჟიმი ახორციელებს დამუშავების ოპტიმიზაციას დაბალი ენერგომომხარების ისეთი მოწყობილობებისთვის, როგორებიცაა უსადენო ყურსასმენები და ჭკვიანი საათები.
2. დაბალი ენერგომომხარების რეჟიმის აქტივაციისთვის დააჭირეთ და გეკავით ლილაკი 3 წამის განმავლობაში. აქტივაციის შემდეგ ბოლო ციფრი LED ეკრანზე 3 წამში ერთხელ უჩვენებს მბრუნავ „0“-ს.
3. დაბალი ენერგომომხარების რეჟიმი არ არის მხარდაჭერილი, თუ გარე აკუმულატორი თვითონ იმუშავებს გამოყენებისას.
4. დაბალი ენერგომომხარების რეჟიმიდან გასასვლელად დააჭირეთ და გეკავით ლილაკი 3 წამის განმავლობაში. ან დაბალი ენერგომომხარების რეჟიმი ავტომატურად გამოირთვება ექვსი საათის დამუშავების შემდეგ.

რეკვეზი მომხმარებლისთვის

1. დედლისას გარე აკუმულატორი ავტომატურად გამოირთვება. დაკავშირებული ტელეფონი შეძლებს PowerBank-ის დამუშავებას, თუ PowerBank-ის ბატარეის დონე ნულის ტოლი იქნება.
2. დამუშავების ან განამუშავებისას გარე აკუმულატორი თბება და ეს ნორმალურია. გამოყენების შემდეგ ის თანდათანობით გაგრილდება ოთახის ტემპერატურამდე.
3. დამუშავების დასრულების შემდეგ გამოაერთეთ დამტენი კაბელი.
4. გარე აკუმულატორის დამუშავებისას დაბალი ენერგომომხარების რეჟიმი არ არის მხარდაჭერილი.
5. ბატარეის სიცოცხლის განაგრძლივებისთვის გამოიყენეთ და დამუშავეთ ის მინიმუმ 4 თვეში ერთხელ.

სპეციფიკაციები

- შემაკალი : [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | 30W მაქს.
- გამომაკალი: [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | 30W მაქს.
[USB-A] 5V/3A, 9V/2A, 10V/2.25A, 12V/1.5A | 22.5W მაქს.
ორმაგი გამომაკალი დამუშავება: [USB-C/C2+USB-A] or [USB-C1+USB-C2] | 15.0W
სამმაგი გამომაკალი დამუშავება: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15.0W
- სრული გამომაკალი სიმძლავრე : 30W მაქს.
- ზომები : 155,5 (სიგრძე) x 85 (სიგანე) x 19 (სიმაღლე) მმ
- წონა : 355 გ +/- 10 გ
- საოპერაციო ტემპერატურა : 0°C-35°C
- ბატარეის ნომინალური მახასიათებლები: ლითიუმი-პოლიმერული 15.4V 5000mAh 77Wh
ელემენტის ტევადობა: 20000mAh
12000mAh (5V/2.4A)
- ნომინალური სიმძლავრე : 3 საათი 20V/1.5A-ზე PD USB-C to
- დამუშავების დრო* : USB-C კაბელის საშუალებით

* დამუშავების დრო განმავალზელ სამუშაო პირობებში შეიძლება განსხვავდებოდეს. პირველად გამოყენებისას დამუშავება შეიძლება უფრო მეტი დრო დასჭირდეს.

უსაფრთხოების ინფორმაცია

გამოყენებამდე გთხოვთ ყურადღებით წაიკითხოთ უსაფრთხოების შენიშვნები, რათა თავიდან აიცილოთ ტრავმა ან ჭონების დაზიანება არასწორი მომხმარების გამო. არასწორი მომხმარების გამო გამოწვეული დაზიანების შემთხვევაში საგარანტიო საჩივრობა არ მოიღება და დაბრუნება არ მოხდება.

- მოარიდეთ მოწყობილობა ბავშვებსა და ავადმყოფებს.
- შეინახეთ პროდუქტი სითბოს წყაროების, წვადი აირის, ტენიანი ადგილებისა და სითხეებისგან მოშორებით.
- არ ამოშაოთ სველი ან დაზიანებული მოწყობილობა.
- ნუ ედებოთ მოწყობილობის შეკეთებას, დაშლას ან განადგურებას.
- შეინახეთ პროდუქტი ლითონის და დენის გამტარი საგნებისგან შორს, რათა თავიდან აიცილოთ მოკლე ჩართვა.
- პროდუქტი გაანადგურეთ ადგილობრივი კანონებისა და რეგულაციების შესაბამისად.
- არ გამოიყენებთ წყალთან კონტაქტის შემდეგ.
- გვერდში ბატარეის გადაგდება, შექანიკურად დამსხვრევამ ან დაჭრამ შეიძლება ადვრეტება გამოიწვიოს.
- PowerBank-ის დატოვება უკიდურესად მაღალი ტემპერატურის გარემოში, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ადვრეტება ან ალუბადი სითხის ან გაზის გაღონა.
- PowerBank-ზე პაერის უკიდურესად დაბალი წნევის ზემოქმედება, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ადვრეტება ან ალუბადი სითხის ან გაზის გაღონა.

პროდუქტი შეესაბამება GPSR (პროდუქტის უსაფრთხოების ზოგადი რეგულაცია)

2023/988/EU-ს, ელექტრომაგნიტური თავსებადობის დირექტივას 2014/30/EU, RoHS დირექტივას 2011/65/EU.



არ გადაადგდით მოწყობილობა მუნიციპალურ სანაგვე ყუთში არასორტირებული ნაგვისათვის, გამოიყენეთ შემავარგვლები ობიექტები.

დაუკავშირდით ადგილობრივ მოავრობას შემავარგვლები ობიექტების შესახებ ინფორმაციის მოძიებისთვის. თუ ელექტროლი მოწყობილობებს გადაადგდით ნაგვასაყრელზე, შესაძლებელია საშიშროაო ნივთიერების გაღონა მიწისქვეშა წყლებში და შედეგად მათი მოხვედრა კვების ჯაჭვში, რაც საფრთხეს შეუქმნის თქვენს ჯანმრთელობასა და კეთილდღეობას.

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Σε περίπτωση οποιασδήποτε απόκλισης, η αγγλική έκδοση θα υπερισχύει κάθε άλλης έκδοσης με εξαίρεση την κινεζική έκδοση, η οποία θα πληροί τις ισχύουσες απαιτήσεις CCC.

Χρήση του προϊόντος

Επαναφόρτιση της φορητής πηγής ενέργειας

1. Συνδέστε τη φορητή πηγή ενέργειας στον φορτιστή USB ή στον υπολογιστή με το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης USB.
2. Ανάβει η οθόνη LED και το τελευταίο ψηφίο θα αρχίσει να αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Η πράσινη λυχνία LED θα ανάψει κατά τη διάρκεια της γρήγορης φόρτισης.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
4. Λάβετε υπόψη ότι και οι δύο θύρες USB-C (με την ένδειξη IN/OUT) μπορούν να φορτίσουν τη φορητή πηγή ενέργειας. Ωστόσο, η φόρτιση της φορητής πηγής ενέργειας μπορεί να γίνει μόνο από ΜΙΑ θύρα USB-C κάθε φορά.

Φόρτιση των συσκευών σας

1. Συνδέστε τις συσκευές σας στις θύρες USB της φορητής πηγής ενέργειας με πιστοποιημένα καλώδια φόρτισης USB. Η φορητή πηγή ενέργειας μπορεί να φορτίζει τρεις συσκευές ταυτόχρονα και ανιχνεύει αυτόματα τη βέλτιστη ταχύτητα φόρτισης.
2. Εάν συνδεθεί μια συσκευή με δυνατότητα γρήγορης φόρτισης (υποστηριζόμενα πρωτόκολλα φόρτισης PD, QC, SCP, FCP), η πράσινη λυχνία LED θα ανάψει. Η λειτουργία γρήγορης φόρτισης απενεργοποιείται όταν δύο ή τρεις συσκευές φορτίζονται ταυτόχρονα.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Σημείωση: Η λειτουργία φόρτισης εφευρέθηκε από διάφορους παράγοντες, μεταξύ άλλων από τις συσκευές που φορτίζονται και τα καλώδια φόρτισης που χρησιμοποιούνται.

Λειτουργία χαμηλής ισχύος

1. Η λειτουργία χαμηλής ισχύος βελτιστοποιεί τη φόρτιση συσκευών χαμηλής ισχύος, όπως ασύρματα ακουστικά και smartwatch.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία χαμηλής ισχύος. Μόλις ενεργοποιηθεί, το τελευταίο ψηφίο στην οθόνη LED θα δείχνει ένα «0» που περιστρέφεται κάθε 3 δευτερόλεπτα.
3. Η λειτουργία χαμηλής ισχύος δεν υποστηρίζεται αν η ίδια η φορητή πηγή ενέργειας φορτίζεται ενόσω χρησιμοποιείται.
4. Για έξοδο από τη λειτουργία χαμηλής ισχύος, πατήστε το κουμπί παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα. Διαφορετικά, θα πραγματοποιηθεί έξοδος από τη λειτουργία χαμηλής ισχύος ύστερα από φόρτιση έξι ωρών.

Συμβουλές για τον χρήστη

1. Η λειτουργία της φορητής πηγής ενέργειας θα τερματιστεί αυτόματα όταν μηδενιστεί το φορτίο της. Ένα συνδεδεμένο τηλέφωνο μπορεί να φορτίσει τη φορητή πηγή ενέργειας εάν το φορτίο μπαταρίας της φορητής πηγής ενέργειας είναι μηδενικό.
2. Είναι φυσιολογικό να ζεσταίνεται η φορητή πηγή ενέργειας κατά τη διάρκεια της φόρτισης ή της εκφόρτισης. Κρύνει προοδευτικά μέχρι τη θερμοκρασία δωματίου μετά τη χρήση.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
4. Η λειτουργία χαμηλής ισχύος δεν υποστηρίζεται ενόσω φορτίζεται η φορητή πηγή ενέργειας.
5. Για τη διατήρηση της διάρκειας ζωής της, η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται και να επαναφορτίζεται τουλάχιστον μία φορά κάθε 4 μήνες.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

- Είσοδος: [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | 30 W το ανώτατο
- Έξοδος: [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | 30 W το ανώτατο
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | 22,5 W το ανώτατο
Έξοδος διπλής φόρτισης: [USB-C1/C2+USB-A] ή [USB-C1+USB-C2] | 15,0 W
Έξοδος τριπλής φόρτισης: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 W
- Συνολική έξοδος: 30 W το ανώτατο.
- Διαστάσεις: 155,5 (Μ) x 85 (Π) x 19 (Υ) mm
- Βάρος: 355 g +/- 10 g
- Λειτουργία θερμοκρασία: 0°C έως 35°C
- Ονομαστικά χαρακτηριστικά μπαταρίας: Πολυμερές λιθίου 15,4 V 5.000 mAh 77 Wh
Χωρητικότητα στοιχείου: 20.000 mAh
- Ονομαστική χωρητικότητα: 12.000 mAh (5 V/2,4 A)
- Χρόνος επαναφόρτισης*: 3 ώρες με 20 V/1,5 A μέσω καλωδίου PD USB-C έως USB-C

* Ο χρόνος επαναφόρτισης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας. Μπορεί να απαιτηθεί μεγαλύτερος χρόνος επαναφόρτισης κατά την πρώτη χρήση.

Πληροφορίες ασφάλειας

Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω σημειώσεις ασφάλειας προς αποφυγή ενδεχόμενου τραυματισμού και υλικής ζημίας λόγω ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος. Δεν θα γίνουν αποδεκτές αξιώσεις ή επιστροφές στο πλαίσιο της εγγύησης λόγω εσφαλμένης χρήσης.

- Διατηρείτε το προϊόν μακριά από παιδιά και άτομα με αναπηρία.
- Διατηρείτε το προϊόν μακριά από πιθανές θερμότητες, εύφλεκτα αέρια, υγρασία και υγρά.
- Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν έχει βραχεί ή υποστεί οποιαδήποτε ζημία.
- Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να καταστρέψετε το προϊόν με οποιονδήποτε τρόπο.
- Διατηρείτε το προϊόν μακριά από μεταλλικά ή αγώγιμα αντικείμενα προς αποφυγή ενδεχόμενου βραχυκυκλώματος.
- Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.
- Να μην χρησιμοποιείται μετά την έκθεση στο νερό.
- Η απόρριψη της μπαταρίας σε φωτιά ή η μηχανική σύνθλιψη ή κοπή της μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη.
- Αν αφήσετε μια φορητή πηγή ενέργειας σε χώρο με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία, μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- Αν μια φορητή πηγή ενέργειας εκτεθεί σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα, μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Το προϊόν συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων, την Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) και την Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS).



Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές ως αταξινόμητα αστικά απόβλητα. Χρησιμοποιήστε εξειδικευμένα εγκαταστάσεις συλλογής.

Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή για πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής. Αν οι ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν σε χώρους υγειονομικής ταφής αποβλήτων ή χωματερές, επικίνδυνες ουσίες μπορεί να διαρρεύσουν στα υπόγεια ύδατα και να καταλήξουν στην τροφική αλυσίδα, βλάπτοντας την υγεία και την ευημερία σας.

Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.**Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.**

A kínai változat kivételével minden változat esetében az angol változat az irányadó, amennyiben eltérések merülnek fel, miközben a kínai változat az alkalmazandó vámkódex követelményeinek felel meg.

A termék használata**A külső akkumulátor feltöltése**

1. Csatlakoztassa a külső akkumulátort az USB-töltőhöz vagy a számítógéphez az USB-töltőkábelrel.
2. A LED kijelző bekapcsol, és az utolsó számjegy villogni kezd a töltés alatt. A gyorsított töltés során a zöld LED világít.
3. A töltés befejeztével válassza le a töltőkábelt.
4. Ne feledje, hogy mindkét USB-C port (IN/OUT felirattal) képes tölteni a külső akkumulátort. De egyszerre csak EGY USB-C port töltheti a külső akkumulátort.

A készülékek töltése

1. Csatlakoztassa az eszközöket a külső akkumulátor USB-portjaihoz minősítéssel rendelkező töltőkábelrel. A külső akkumulátorral egyszerre három eszköz tölthető, és automatikusan észleli az optimális töltési sebességet.
2. Ha egy gyorsított töltésre alkalmas eszköz (a PD, QC, SCP, FCP töltési protokollok támogatottak) van csatlakoztatva, a zöld LED kigyullad. A gyorsított töltési üzemmód kikapcsol, ha két vagy három készüléket egyszerre töltöttek.
3. A töltés befejeztével válassza le a töltőkábelt.

Megjegyzés: A töltési mód különböző tényezőktől függhet, például a töltött eszköztől és a használt töltőkábeltől.

Alacsony energiafogyasztású üzemmód

1. Az alacsony energiafogyasztású üzemmód optimalizálja az alacsony energiafogyasztású eszközök, például a valódi vezeték nélküli fülhallgatók és az okosórák töltését.
2. Tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig az alacsony energiafogyasztású üzemmód aktiválásához. Aktiválás után a LED-kijelző utolsó számjegye 3 másodpercenként forgó „0”-t jelenít meg.
3. Az alacsony energiafogyasztású üzemmód nem támogatott, ha maga a külső akkumulátor használat közben töltődik.
4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig az alacsony energiafogyasztású üzemmódból való kilépéshez. Másként az alacsony fogyasztású üzemmód hat óra töltés után automatikusan kikapcsol.

Tipppek a felhasználó számára

1. A külső akkumulátor automatikusan kikapcsol, amikor lemerül. A csatlakoztatott telefon feltöltheti a külső akkumulátort, ha a külső akkumulátor töltöttségi szintje nulla.
2. A külső akkumulátor használat közben felmelegszik – ez normális jelenség. A használat után fokozatosan hűl szobahőmérsékletre.
3. A töltés befejeztével válassza le a töltőkábelt.
4. A külső akkumulátor töltése közben az alacsony energiafogyasztású üzemmód nem támogatott.
5. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében legalább 4 havonta használja és töltsé újra azt.

Jellemzők

- Bemenet : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | 30 W max.
- Kimenet : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | 30 W max.
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | 22,5 W max.
Kettős kimeneti töltés: [USB-C1/C2+USB-A] vagy [USB-C1+USB-C2] | 15,0 W
Háromszoros kimeneti töltés: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 W
- Teljes kimenet : 30 W max.
- Méretek : 155,5 (H) x 85 (Sz) x 19 (M) mm
- Súly : 355 g +/- 10 g
- Üzemi hőmérséklet Hőmérséklet : 0 °C – 35 °C
- Az akkumulátor besorolása : Lítium-polimer 15,4 V 5000 mAh 77 Wh
cellakapacitás: 20000 mAh
- Névleges kapacitás : 12000 mAh (5 V/ 2,4 A)
- Feltöltési idő* : 3 óra 20 V/1,5 A feszültséggel PD USB-C –
USB-C kábelben keresztül

* A feltöltéshez szükséges idő a különböző működési feltételek függvényében ingadozhat. Az első használatkor a feltöltés több időt vehet igénybe.

Safety Information

A termék nem megfelelő használatából adódó személyi sérülések és anyagi károk elkerülése érdekében használat előtt olvassa el figyelmesen az alábbi biztonsági utasításokat. A nem megfelelő használatból adódó garanciai igényeket és visszaküldéseket nem fogadjuk el.

- A terméket tartsa gyermekek és felügyeletre szoruló személyek által nem elérhető helyen.
- A terméket tartsa hőforrástól, gyúlékony gáztól, nedvességtől és folyadékoktól távol.
- Ne működtesse a terméket, ha az nedves vagy sérült.
- Ne kísérelje meg a készülék javítását, szétszerelését vagy megsemmisítését.
- A rövidzárlat elkerülése érdekében tartsa távol a terméket a fémről készült és az elektromos áramot vezető tárgyaktól.
- A terméket a helyi törvényeknek és jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Vízrel való érintkezés után ne használja.
- Az akkumulátor tűzbe dobása, összezúzása vagy felvágása robbanást okozhat.
- Ha a külső akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben hagyja, az robbanáshoz vagy a gyúlékony folyadék és gáz szivárgáshoz vezethet.
- Ha a külső akkumulátor rendkívül alacsony légnyomásnak van kitéve, az robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgáshoz vezethet.

A termék megfelel a GPSR (általános termékbiztonsági rendelet) 2023/988/EU, az EMC irányelv 2014/30/EU és a RoHS irányelv 2011/65/EU előírásainak.



Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékba helyezze, hanem az erre szolgáló gyűjtőpontokon adja le.

Kérjen tájékoztatást a helyi hatóságoktól a rendelkezésre álló begyűjtési lehetőségekről. A hulladéklarakókba kerülő elektromos berendezésekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, amelyek a táplálékláncba bejutva károsítják az emberi egészséget.

במקרה של סתירות בנוסח, הגרסה האנגלית תהיה הגרסה הקובעת עבור כל הגרסאות מלבד הגרסה הסינית, ואילו הגרסה הסינית תהיה תואמת לדרישות CCC הרלוונטיות.

שימוש במוצר

טעינה של סוללת הגיבוי

- יש לחבר את סוללת הגיבוי למטען ה-USB או למחשב באמצעות כבל ה-USB המסופק.
- תצוגת LED מופעלת, והספירה האחרונה מתחילה להבהב במהלך הטעינה. נורית LED ירוקה תאיר במהלך טעינה מהירה.
- בסיום הטעינה, יש לנתק את כבל הטעינה.
- לתשומת לבכם, אפשר לטעון את סוללת הגיבוי באמצעות שני שקעי ה-USB-C (עם הכיתוב IN/OUT). עם זאת, אפשר להשתמש רק בשקע ה-USB-C אחד בכל פעם כדי לטעון את סוללת הגיבוי.

טעינת מכשירים

- יש לחבר מכשירים לשקעי ה-USB שעל סוללת הגיבוי באמצעות כבלי USB מאושרים לשימוש. סוללת הגיבוי יכולה להטעין שלושה מכשירים בו-זמנית, והיא תזהה את מהירות הטעינה המיטבית בצורה אוטומטית.
 - כאשר מחברים מכשיר התומך בטעינה מהירה (תומך בפרוטוקולי טעינה QC, SCP, FCP), נורית ה-LED הירוקה תאיר. מצב טעינה מהירה יושבת כאשר מחברים שניים או שלושה מכשירים בו-זמנית.
 - בסיום הטעינה, יש לנתק את כבל הטעינה.
- הערה: מצב הטעינה עשוי להשתנות כתלות במספר נורסים, בין היתר מספר וסוג המכשירים הנטענים וכבלי הטעינה שבהם משתמשים.

מצב הספק נמוך

- מצב הספק נמוך ממתב את הטעינה עבור מכשירים הצורכים הספק נמוך, כגון אוזניות אלחוטיות ושעונים חכמים.
- להפעלת מצב הספק נמוך, יש ללחוץ לחיצה ארוכה על הכפתור למשך 3 שניות. לאחר ההפעלה, הספירה האחרונה בתצוגת ה-LED תציג "0" מסתובב מדי 3 שניות.
- אין תמיכה במצב הספק נמוך כאשר טוענים את סוללת הגיבוי עצמה במהלך השימוש בה.
- כדי לצאת ממצב הספק נמוך, יש ללחוץ לחיצה ארוכה על הכפתור במשך 3 שניות. אחרת, מצב הספק נמוך יסתיים אוטומטית לאחר שש שעות טעינה.

עצות לשימוש

- כאשר סוללת הגיבוי מתרוקנת, היא תכבה אוטומטית. טלפון המחובר לסוללת הגיבוי יכול לטעון אותה אם רמת הטעינה של סוללת הגיבוי היא אפס.
- סוללת הגיבוי עשויה להתחמם בזמן ההטענה או הפריקה, זוהי תופעה רגילה. הסוללה תחזור לטמפרטורת החדר לאחר השימוש.
- בסיום הטעינה, יש לנתק את כבל הטעינה.
- לא ניתן להפעיל מצב הספק נמוך בזמן טעינה של סוללת הגיבוי עצמה.
- כדי לשמור על חיי הסוללה, מומלץ להשתמש בה ולטעון אותה מחדש אחת ל-4 חודשים לפחות.

מפרט

- כניסה: [USB-C1/ C2 PD] 30W | 20V/1.5A, 15V/2A, 12V/2.5A, 9V/3A, 5V/3A
- יציאה: [USB-C1/ C2 PD] 30W | 20V/1.5A, 15V/2A, 12V/2.5A, 9V/3A, 5V/3A
- [USB-A] 22.5W | 12V/1.5A, 10V/2.25A, 9V/2A, 5V/3A
- טעינה משני שקעים: [USB-C1/C2+USB-A] או [USB-C1+USB-C2] 15.0W
- טעינה משלושה שקעים: [USB-C1+USB-C2+USB-A] 15.0W
- הספק יציאה כולל: 30W לכל היותר
- ממדים: 155.5 (X) 85 (Y) 19 (Z) מ"מ
- משקל: 355 גר' +/- 10 גר'
- טמפרטורת הפעלה: 0°C עד 35°C
- דירוג סוללה: Lithium Polymer 15.4V 5000mAh 77Wh
- קיבולת נקובה: 12000mAh (5V/2.4A)
- זמן טעינה מחדש*: 3 שעות ב-20V/1.5A באמצעות כבל USB-C ל-PD USB-C

* זמן הטעינה מחדש עשוי להשתנות בהתאם לתנאי ההפעלה. זמן טעינה מחדש עשויים להיות ארוכים יותר בשימוש ראשוני.

מידע בטיחות

נא לקרוא בעיון את הערות הבטיחות שלהלן לפני השימוש, וזאת כדי למנוע פציעה או נזק לרכוש כתוצאה משימוש לא נכון במוצר. לא יתקבלו תביעות במסגרת האחריות או החזרות מוצר הנובעות משימוש לא נכון.

- יש להרחיק את המוצר מילדים ומאנשים בעלי נכות.
- יש להרחיק את המוצר ממקורות חום, גז דליק, לחות ונזולים.
- אין להפעיל את המוצר אם נרטב או ניזוק בצורה כלשהי.
- אין לנסות לתקן, לפרק או להשמיד את המוצר בכל דרך שהיא.
- יש להרחיק את המוצר מחפצים מתכתיים או מוליכים כדי למנוע קצר.
- סילוק המוצר ייעשה בהתאם לחוק ולתקנות המקומיים.
- אין להשתמש אחרי חשיפה למים.
- השליכת הסוללה לאש או מעיכה או חיתוך מכניים שלה עלולים לגרום להתפוצצות.
- חשיפה של סוללת הגיבוי לסביבה שבה שוררות מידות חום גבוהות במידה קיצונית עלולה לגרום להתפוצצות או לדליפה של נוזל או גז דליק.
- חשיפה של סוללת הגיבוי לסביבה שבה לחץ האוויר נמוך במידה קיצונית עלולה לגרום להתפוצצות או לדליפה של נוזל או גז דליק.

המוצר תואם לדרישות GPSR (General Product Safety Regulation) EU/2023/988, הנחיית EMC 2014/30/EU, הנחיית RoHS 2011/65/EU.

אין להשליך מכשירי חשמל יחד עם הפסולת העירונית הלא-מסויגת. יש להשתמש לשם כך במתקני איסוף נפרדים. יש לפנות לרשות המקומית לקבלת מידע על מערכות האיסוף הקיימות באזורכם. השלכת של מכשירי חשמל במטמנות או מזבלות, עלולה לגרום לדליפת של חומרים מסוכנים אל תוך מי התהום, ועקב כך לכבישתם לשרשרת המזון, מה שעלול לגרום נזק לבריאותכם ודוחותכם.



Molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

U slučaju bilo kakve nesuglasice između verzija priručnika, prednost ima engleska verzija; to se ne odnosi na kinesku verziju, koja mora biti u skladu s primjenjivim CCC zahtjevima.

Korištenje proizvoda

Punjenje PowerBanka

1. Spojite PowerBank na USB punjač ili računalo pomoću priloženog USB kabela.
2. Tijekom punjenja, LED zaslon će se uključiti i posljednja znamenka će treptati. Tijekom brzog punjenja, zeleni LED će ostati upaljen.
3. Nakon što je punjenje završeno, odspojite kabel za punjenje.
4. Oba USB-C priključka (označena s IN/OUT) mogu se koristiti za punjenje PowerBanka. Međutim, imajte na umu da se PowerBank može puniti samo putem JEDNOG USB-C priključka istovremeno.

Uređaji za punjenje

1. Spojite svoje uređaje na USB priključke PowerBanka pomoću certificiranog USB kabela za punjenje. PowerBank može istovremeno puniti tri uređaja i automatski prepoznaje optimalnu brzinu punjenja.
2. Kada je spojen uređaj koji podržava brzo punjenje (npr. protokoli punjenja PD, QC, SCP, FCP), svijetlit će zelena LED lampica. Način brzog punjenja je onemogućen kada se istovremeno pune dva ili tri uređaja.
3. Isključite kabel za punjenje nakon što je punjenje završeno.

Napomena: Performanse načina punjenja mogu varirati ovisno o raznim čimbenicima, uključujući vrstu uređaja koji se pune i korištene kabele za punjenje.

Način rada niske potrošnje energije

1. Način rada niske potrošnje energije optimizira punjenje uređaja niske potrošnje energije, poput bežičnih slušalica ili pametnih satova.
2. Pritisnite i držite gumb 3 sekunde da biste aktivirali način rada niske potrošnje energije. Nakon aktiviranja, posljednja znamenka na LED zaslonu prikazivat će rotirajuću "0" svake 3 sekunde.
3. Način rada niske potrošnje energije nije podržan prilikom punjenja same Power Bank baterije.
4. Za izlaz iz načina rada niske potrošnje energije pritisnite i držite gumb 3 sekunde. Način rada niske potrošnje energije automatski se isključuje nakon šest sati punjenja.

Korisnički priručnik

1. PowerBank se automatski isključuje nakon pražnjenja. Kada razina napunjenosti PowerBanka dosegne nulu, spojeni uređaj može početi puniti PowerBank.
2. Normalno je da se PowerBank zagrije tijekom punjenja ili pražnjenja. Nakon upotrebe, uređaj će se postupno ohladiti na sobnu temperaturu.
3. Isključite kabel za punjenje nakon što je punjenje završeno.
4. Način rada s niskom potrošnjom energije nije podržan tijekom punjenja PowerBanka.
5. Kako biste produžili vijek trajanja baterije, koristite i puniti PowerBank barem jednom svaka 4 mjeseca.

Specifikacije

- Ulaz : [USB-C1/C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | maks. 30W
 - Izlaz : [USB-C1/C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | maks. 30W
[USB-A] 5V/3A, 9V/2A, 10V/2.25A, 12V/1.5A | maks. 22.5W
Punjenje s dva izlaza: [USB-C1/C2+USB-A] ili [USB-C1+USB-C2] | 15.0W
Punjenje s tri izlaza: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15.0W
 - Ukupna izlazna snaga : maks. 30 W
 - Dimenzije : 155,5 (D) x 85 (Š) x 19 (V) mm
 - Težina : 355 g +/- 10 g
 - Raspon radne temperature : od 0 °C do 35 °C
 - Vrsta baterije : 7,7 V, 5000 mAh, litij-polimerska od 38,5 Wh
Kapacitet baterije: 20000 mAh
 - Nazivni kapacitet : 120000 mAh (5 V/2,4 A)
 - Vrijeme punjenja* : 3 sati pri 20 V/1,5 A pomoću PD USB-C na USB-C kabela
- * Vrijeme punjenja može varirati ovisno o uvjetima rada. Pri prvotnoj upotrebi može biti potrebno duže vrijeme punjenja.

Sigurnosne informacije

Prije upotrebe pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute kako biste izbjegli tjelesne ozljede i materijalnu štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom proizvoda. Bilo kakvi jamstveni zahtjevi ili povrti zbog nepravilne upotrebe neće biti prihvaćeni.

- Držite ovaj proizvod izvan dohvata djece i osoba s invaliditetom.
- Držite ovaj proizvod dalje od izvora topline, zapaljivih plinova, vlage i tekućina.
- Ne koristite mokar ili oštećen proizvod.
- Ne pokušavajte popravljati, rastavljati ili uništavati ovaj proizvod.
- Držite ovaj proizvod dalje od metalnih ili vodljivih predmeta kako biste izbjegli kratke spojeve.
- Odložite ovaj proizvod u skladu s lokalnim propisima.
- Ne koristite nakon kontakta s vodom.
- Odlaganje baterije u vatru ili mehaničko drobljenje ili rezanje može uzrokovati eksploziju.
- Izlaganje power bank-a ekstremno visokim temperaturama može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tekućine ili plina.

Ovaj proizvod u skladu je s Općom uredbom o sigurnosti proizvoda (GPS) 2023/988/EU, EMC direktivom 2014/30/EU i RoHS direktivom 2011/65/EU.



Ne odlažite električne uređaje s nesortiranim komunalnim otpadom; koristite odvojena mjesta za prikupljanje.

Za informacije o dostupnim sustavima prikupljanja obratite se lokalnim vlastima. Električni uređaji sadrže opasne tvari koje, ako se odlože na odlagalište, mogu ući u podzemne vode i prehrambeni lanac, šteteći vašem zdravlju i dobrobiti.

Leggi attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso.

Conserva il manuale per consultarlo in futuro.

Per tutte le versioni, tranne quella cinese, in caso di discrepanze prevarrà la versione inglese.

La versione cinese seguirà i requisiti CCC applicabili.

IT

Utilizzo del prodotto

Ricaricare la PowerBank

1. Collega la PowerBank al caricatore USB o al computer con il cavo di ricarica USB in dotazione.
2. Il display LED si accenderà e l'ultima cifra inizierà a lampeggiare durante la ricarica. Il LED verde rimarrà acceso durante la ricarica rapida.
3. Scollega il cavo quando la ricarica è completa.
4. Notare che entrambe le porte USB-C (contrassegnate come IN/OUT) possono essere utilizzate per ricaricare la PowerBank. Tuttavia può essere utilizzata una sola porta USB-C alla volta per ricaricare la PowerBank.

Ricaricare i tuoi dispositivi

1. Collega i dispositivi alle porte USB della PowerBank con un cavo di ricarica USB certificato. La PowerBank può caricare contemporaneamente due dispositivi e rileverà automaticamente la velocità di ricarica ottimale.
2. Quando un dispositivo compatibile con la ricarica rapida (che supporta i protocolli PD, QC, SCP, FCP) viene collegato, il LED verde si accenderà. La modalità di ricarica rapida viene disattivata quando due o tre dispositivi sono contemporaneamente in carica.
3. Scollega il cavo al termine della ricarica.

Nota: la modalità di ricarica può variare in base a vari fattori, inclusi i dispositivi caricati e i cavi di ricarica utilizzati.

Modalità a basso consumo

1. La modalità a basso consumo ottimizza la ricarica per dispositivi a bassa potenza, come gli auricolari true wireless e gli smartwatch.
2. Tieni premuto il pulsante per 3 secondi per attivare la modalità a basso consumo. Una volta attivata, l'ultima cifra sul display LED mostrerà uno "0" rotante ogni 3 secondi.
3. La modalità a basso consumo non è supportata se la PowerBank stessa è in carica durante l'uso.
4. Per uscire dalla modalità a basso consumo, tieni premuto il pulsante per 3 secondi. Altrimenti la modalità a basso consumo si disattiverà automaticamente dopo sei ore di ricarica.

Suggerimenti per l'uso

1. La PowerBank si spegnerà automaticamente una volta scarica. Un telefono collegato può caricare la PowerBank se il livello della batteria della PowerBank è a zero.
2. È normale che la PowerBank si riscaldi durante i periodi di carica o scarica. Si raffredderà gradualmente a temperatura ambiente dopo l'uso.
3. Scollega il cavo quando la ricarica è completa.
4. La modalità a basso consumo non è supportata se la PowerBank è in carica durante l'uso.
5. Per preservare la durata della batteria, utilizza e ricarica la PowerBank almeno una volta ogni 4 mesi.

Specifiche

- Input : [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | max. 30W
- Output : [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | max. 30W
[USB-A] 5V/3A, 9V/2A, 10V/2.25A, 12V/1.5A | max. 22.5W
Ricarica a doppia uscita: [USB-C1+C2+USB-A] o [USB-C1+USB-C2] | 15,0W
Ricarica a tripla uscita: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0W
- Output totale : max. 30W
- Dimensioni : 155,5 (L) x 85 (P) x 19 (H) mm
- Peso : 355 g +/- 10 g
- Temperatura di funzionamento : 0°C - 35°C
- Temperatura
- Capacità batteria : Polimeri di litio 15,4V 5000mAh 77Wh
Capacità cella: 20000mAh
- Capacità nominale : 12000mAh (5V/2,4A)
- Tempo di ricarica* : 3 ore con cavo PD USB-C a USB-C a 20V/1,5A

* Il tempo di ricarica può variare a seconda delle diverse condizioni di funzionamento. Potrebbe essere necessario un tempo di ricarica più lungo al primo utilizzo.

Informazioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti note di sicurezza prima dell'uso, per evitare danni alle persone o alle cose, causati da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi richiesta di garanzia o reso dovuti a un uso improprio non saranno accettati.

- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e persone invalide.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, gas combustibili, umidità e liquidi.
- Non utilizzare il prodotto qualora bagnato o altrimenti danneggiato.
- Non tentare di riparare, smontare o distruggere il prodotto in alcun modo.
- Tenere il prodotto lontano da oggetti metallici o conduttivi per evitare cortocircuiti.
- Smaltire il prodotto secondo le leggi e i regolamenti locali.
- Non usare in seguito a esposizione all'acqua.
- Lo smaltimento della batteria nel fuoco, la sua frantumazione o taglio meccanico potrebbero provocare un'esplosione.
- Lasciare una powerbank in un ambiente con temperature estremamente elevate può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Sottoporre una powerbank a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

Il prodotto è conforme al GPSR (Regolamento generale sulla sicurezza dei prodotti) 2023/988/UE, alla Direttiva EMC 2014/30/UE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE.



Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani indifferenziati, bensì utilizzare strutture di raccolta differenziata.

Contattare le autorità locali per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Lo smaltimento di apparecchiatura elettronica nelle discariche può provocare la dispersione di sostanze nocive nelle acque sotterranee. Queste sostanze possono finire nella catena alimentare, danneggiando la tua salute e il tuo benessere.

Пайдалану алдында пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Қытай нұсқасынан басқа барлық нұсқа үшін кез келген келіспеушіліктер туындаған жағдайда ағылшын нұсқасы басымдылыққа ие болады, ал Қытай нұсқасы қолданыстағы ССС талаптарын ұстанады.

Өнімді пайдалану

Портативті аккумуляторды қайта зарядтау

1. Портативті аккумуляторды берілген USB зарядтағыш кабелі арқылы USB зарядтау құрылғысына немесе компьютерге қосыңыз.
2. Жарықдиод дисплейі қосылып, соңғы сан зарядтау барысында жыпылықтай бастайды. Жылдам зарядтау барысында жасыл жарықдиодты шам жанады.
3. Зарядтау аяқталғанда, зарядтағыш кабельді ажыратыңыз.
4. Екі USB-C порты (IN/OUT ретінде белгіленген) портативті аккумуляторды зарядтай алатынын ескеріңіз. Бірақ портативті аккумуляторды бір уақытта BIP USB-C порты ғана зарядтай алады.

Құрылғыларды зарядтау

1. Құрылғыларды сертифицирталған USB зарядтағыш кабельдерімен портативті аккумулятордың USB порттарына қосыңыз. Портативті аккумулятор бір уақытта үш құрылғыны зарядтап, оңтайлы зарядтау жылдамдығын автоматты түрде анықтайды.
 2. Жылдам зарядтау мүмкіндігі бар құрылғы (PD, QC, SCP, FCP зарядтау протоколдарына қолдау көрсетеді) қосылған жағдайда, жасыл жарықдиодты шам жанады. Жылдам зарядтау режимі екі немесе үш құрылғы бір уақытта зарядталған жағдайда өшіріледі.
 3. Зарядтау аяқталғанда, зарядтағыш кабельді ажыратыңыз.
- Ескерте: Зарядтау режимі зарядталатын құрылғылар мен пайдаланылатын зарядтағыш кабельдермен қоса, әртүрлі факторларға байланысты өзгеше болуы мүмкін.

Төмен қуат режимі

1. Төмен қуат режимі түпнұсқа сымсыз құлаққап пен смарт сағаттар сияқты төмен қуатты құрылғыларды зарядтауды оңтайландырады.
2. Төмен қуат режимін белсендіру үшін түймені 3 секунд басып тұрыңыз. Белсендірілгеннен кейін жарықдиод дисплейіндегі соңғы сан айналып тұрған "0" мәнін әр 3 секунд сайын көрсетеді.
3. Портативті аккумулятор пайдалану барысында өздігінен зарядталса, төмен қуат режиміне қолдау көрсетілмейді.
4. Төмен қуат режимінен шығу үшін түймені 3 секунд басып тұрыңыз. Олай болмаған жағдайда төмен қуат режимі алты сағаттық зарядтау процесінен кейін автоматты түрде өшіріледі.

Пайдаланушы кеңестері

1. Портативті аккумулятордың заряды таусылған кезде автоматты түрде өшеді. Портативті аккумулятордың батарея деңгейі нөл болса, жалғанған телефон портативті аккумуляторды зарядтай алады.
2. Зарядтау немесе қуат таусылған кезде, портативті аккумулятордың қызуы қалыпты жағдай. Пайдаланғаннан кейін ол бөлме температурасына дейін біртіндеп суиды.
3. Зарядтау аяқталғанда, зарядтағыш кабельді ажыратыңыз.
4. Портативті аккумулятор зарядталып жатқан кезде, төмен қуат режиміне қолдау көрсетілмейді.
5. Аккумуляторлық батареяның қызмет ету мерзімін сақтау үшін оны пайдаланып, кемінде әр 4 ай сайын қайта зарядтап тұрыңыз.

Сипаттамалары

- Кіріс : [USB-C1/ C2 PD] 5 В/3 А, 9 В/3 А, 12 В/2,5 А, 15 В/2 А, 20 В/1,5 А | 30 Вт макс.
- Шығыс : [USB-C1/C2 PD] 5 В/3 А, 9 В/3 А, 12 В/2,5 А, 15 В/2 А, 20 В/1,5 А | 30 Вт макс.
[USB-A] 5 В/3 А, 9 В/2 А, 10 В/2,25 А, 12 В/1,5 А | 22,5 Вт макс.
Қос шығысты зарядтау: [USB-C1/C2+USB-A] немесе [USB-C1+USB-C2] | 15,0 Вт
Үштік шығысты зарядтау: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 Вт
- Жалпы шығыс қуаты : 30 Вт макс.
- Өлшемдері : 155,5(Ұ) x 85(Е) x 19(Б) мм
- Салмағы : 355г +/- 10г
- Жұмыс көрсеткіші Температура : 0°C to 35°C
- Батареяның номиналды сыйымдылығы : Литий-полимер 15,4 В 5000 мА/сағ 77 Вт/сағ
Элемент қуаттылығы: 20 000 мА/сағ
- Номиналды қуаттылығы : 12000 мА/сағ (5 В/2,4 А)
- Қайта зарядтау уақыты* : PD USB-C арқылы USB-C кабеліне 20 В/1,5 А шамасында 3 сағат

* Қайта зарядтау уақыты түрлі жұмыс жағдайларына байланысты әртүрлі болуы мүмкін. Бірінші рет пайдаланылған кезде ұзақ уақытты алуы мүмкін.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Өнімді дұрыс пайдаланбаудан болған кез келген дене жарақатын және мүлікке зиян келтіруді болдырмау үшін төмендегі қауіпсіздік ескертулерін мұқият оқып шығыңыз. Дұрыс пайдаланбау салдарынан болған кез келген кепілдік талаптары қабылданбайды немесе өнімді қайтаруға болмайды.
- Өнімді балалар мен физикалық тұрғыда әлсіз адамдардан алыс жерде сақтаңыз.
 - Өнімді жылу көздерінен, жанғыш газдан, ылғалдылық пен сұйықтықтардан алыс қойыңыз.
 - Су тиген немесе басқа қауып бар өнімді пайдаланбаңыз.
 - Кез келген жолмен өнімді жөндеуге, бөлшектеуге немесе жоюға әрекет етпеңіз.
 - Қысқа тұйықталуды болдырмау үшін өнімді металл немесе ток өткізгіш заттардан алыс сақтаңыз.
 - Өнімді жергілікті заңға және ережелерге сәйкес жойыңыз.
 - Суға түскеннен кейін пайдаланбаңыз.
 - Батареяны отқа тастау немесе механикалық ұсақтау не кесу жарылысқа әкелуі мүмкін.
 - Портативті аккумуляторды аса жоғары температуралы ортада қалдыру жарылысқа немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың жылыстауына әкелуі мүмкін.
 - Портативті аккумуляторды аса төмен ауа қысымында ұстау жарылысқа немесе жанғыш сұйықтық немесе газдың жылыстауына әкелуі мүмкін.

Бұл өнім GPSR (Жалпы өнім қауіпсіздігі ережелері) 2023/988/EU, 2014/30/EU ЭМУ директивасына, 2011/65/EU RoHS директивасына сәйкес келеді.



Электрлік құрылғыларды сұрыпталмаған қалалық қоқысқа тастамаңыз, бөлек қоқыс жинау мекемелеріне жіберіңіз.

Қолжетімді қоқыс жинау жүйелері туралы ақпарат алу үшін жергілікті үкіметке хабарласыңыз. Электрлік құрылғылар қоқыс тастайтын жерлерге немесе қоқыс орындарына тасталса, зиянды заттар жер асты суларға жылыстап, қоректік тізбекке түсуі және денсаулығыңызға зиян келтіруі мүмкін.

Prieš naudojimą įdėmiai perskaitykite naudojimo instrukciją.

Išsaugokite instrukciją naudojimui ateityje.

Atsiradus skirtumams tarp instrukcijos versijų, galiojanti yra laikoma versija anglų kalba, tačiau tai negalioja versijai kinų kalba, kuri atitiks galiojančius CCC reikalavimus.

Produkto naudojimas

Išorinės baterijos („powerbank“) įkrovimas

1. Pajunkite išorinę bateriją prie USB įkroviklio arba kompiuterio naudojant komplekte esantį USB laidą.
2. Įkrovimo metu įsijungia LED ekranas ir mirksi paskutinis skaičius. Greito įkrovimo metu švies žalias LED diodas.
3. Baigę įkrovimo procesą, atjunkite laidą.
4. Išorinės baterijos įkrovimui gali būti naudojami abi USB-C jungtys, pažymėtos IN/OUT. Tačiau atminkite, kad vienu metu išorinė baterija yra kraunama tik per VIENĄ USB-C jungtį.

Įrenginių įkrovimas

1. Pajunkite savo prietaisus prie išorinės baterijos USB jungčių naudojant sertifikuotą USB įkrovimo laidą. Vienu metu išorinė baterija gali krauti tris prietaisus ir automatiškai nustatys optimalų įkrovimo greitį.
2. Pajungus prietaisą, turintį greito įkrovimo funkciją (t. y. aptarnaujantį PD, QC, SCP, FCP įkrovimo protokolus), užsidegs žalias LED diodas. Greito įkrovimo režimas yra išjungiamas, kai vienu metu yra įkraunami du arba tris prietaisai.

3. Baigus įkrovimą, atjunkite įkrovimo laidą.

Dėmesio: Įkrovimo greitis gali būti skirtingas, tai priklauso nuo skirtingų veiksmų, įskaitant įkraunamo prietaiso tipą bei naudojamų laidų tipą.

Mažos galios režimas

1. Mažos galios režimo metu yra optimizuojamas mažai energijos naudojančių prietaisų (pvz. beldidžių ausinių ar „Smartwatch“ laikrodžių) įkrovimo procesas.
2. Norint įjungti mažos galios režimą, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite mygtuką. Aktyvavus šį režimą, paskutinis skaičius LED ekrane kas 3 sekundes rodys besisukantį „0“.
3. Mažos galios režimas nėra aptarnaujamas, kai išorinė baterija yra įkraunama.
4. Norint išjungti mažos galios režimą, paspauskite mygtuką ir prilaikykite 3 sekundes. Mažos galios režimas automatiškai išsijungia po šešių valandų įkrovimo.

Rekomendacijos vartotojams

1. Išsikrovus, išorinė baterija išsijungs automatiškai. Kai išorinės baterijos įkrovimo lygis pasieks nulį, pajungtas įrenginys gali pradėti įkrauti išorinę bateriją.
2. Išorinės baterijos temperatūros augimas įkrovimo arba iškrovimo metu yra normalus reiškinys. Baigus naudoti, ji palaipsniui atšąla iki kambario temperatūros.
3. Baigus įkrovimą, atjunkite įkrovimo laidą.
4. Mažos galios režimas nėra aptarnaujamas, kai išorinė baterija yra įkraunama.
5. Norint pailginti išorinės baterijos tarnavimo laiką, naudokite ir įkraukite ją bent kartą per 4 mėnesius.

Specifikacija

- Įvestis : [USB-C1/C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | maks. 30 W
- Išvestis: [USB-C1/C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | maks. 30 W
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | maks. 22,5 W
įkrovimas naudojant dvi jungtis: [USB-C1/C2+USB-A] arba [USB-C1+USB-C2] | 15,0 W
įkrovimas naudojant tris jungtis: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 W

- Bendra išėjimo galia : maks. 30 W
- Matmenys : 155,5 (ilg.) × 85 (pl.) × 19 (aukš.) mm
- Svoris : 355 g +/- 10 g
- Darbinė temperatūra : nuo 0 °C iki 35 °C
- Akumuliatoriaus tipas : ličio polimero 15,4 V, 5000 mAh, 77 Wh Talpa: 20000 mAh
- Nominali talpa : 12000 mAh (5 V/2,4 A)
- Įkrovimo laikas* : 3 val. esant 20 V/1,5 A naudojant PD USB-C laidą į USB-C

* Įkrovimo laikas gali skirtis priklausomai nuo darbo sąlygų. Pirmo naudojimo metu įkrovimo laikas gali būti ilgesnis.

Saugumo informacija

Prieš naudojimą reikia įdėmiai perskaityti šiuos saugos nurodymus, jie leis išvengti kūno sužalojimų ir materialios žalos dėl netinkamo produkto naudojimo. Netinkamai naudojant, jokios garantijos pretenzijos arba produkto grąžinimas nebus priimami.

- Laikykite produktą vaikams ir neįgaliems asmenims neprieinamoje vietoje.
- Laikykite produktą atokiai nuo šilumos šaltinių, degių dujų, drėgmės ir skysčių.
- Nenaudokite šlapio arba pažeisto produkto.
- Nemėginkite taisyti, ardyti ar sunaikinti produkto.
- Kad išvengtumėte trumpojo jungimo, laikykite produktą atokiai nuo metalinių ar laidžių daiktų.
- Produktą utilizuokite pagal vietinius įstatymus ir reikalavimus.
- Nenaudokite po kontakto su vandeniu.
- Akumuliatoriaus išmetimas į ugnį, mechaniškas sutraiškymas ar įpjovimas gali sukelti sprogimą.
- Išorinės baterijos veikimas itin aukštoje temperatūroje gali sukelti sprogimą arba degaus skysčio ar dujų nuotėkį.
- Išorinės baterijos veikimas itin žemame oro slėgyje gali sukelti sprogimą arba degaus skysčio ar dujų nuotėkį.

Produktas atitinka Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendros gaminių saugos, EMC direktyvą 2014/30/ES ir RoHS direktyvą 2011/65/ES.



Neišmeskite elektros prietaisų į nerūšiuotas komunalines atliekas; naudokitės antrinių žaliavų surinkimo punktais.

Susisieki su vietine savivaldybe ir gaukite informacijos apie prieinamus atliekų surinkimo būdus. Elektros prietaisuose yra pavojingų medžiagų, kurios, išmestos į sąvartyną, gali patekti į gruntinius vandenius ir maisto grandinę, kas kenkia jūsų sveikatai ir sąjautai.

Pirms lietošanas rūpīgi lasiet lietošanas instrukciju.**Saglabāiet instrukciju turpmākai izmantošanai.**

Jebkādu neatbilstību gadījumā starp instrukcijas versijām, noteicošā ir angļu valodas versija; tas neattiecas uz ķīniešu valodas versiju, kurai jāatbilst piemērojamajām CCC prasībām.

Produkta lietošana**PowerBank uzlāde**

1. Pievienojiet PowerBank USB lādētājam vai datoram, izmantojot komplektā iekļauto USB kabeli.
2. Uzlādes laikā ieslēdzas LED displejs un mirgo pēdējais cipars. Ātrās uzlādes laikā iedegsies zaļā LED diode.
3. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet uzlādes kabeli.
4. PowerBank uzlādēšanai var izmantot abus USB-C portus (apzīmētas ar IN/OUT). Tomēr atcerieties, ka PowerBank vienlaikus tiek uzlādēts tikai caur VIENU USB-C portu.

Ierīču uzlāde

1. Pievienojiet ierīces PowerBank USB portiem, izmantojot paredzētu USB uzlādes kabeli. PowerBank var uzlādēt trīs ierīces vienlaikus un automātiski nosaka optimālo uzlādes ātrumu.
2. Kad tiek pievienota ierīce, kas atbalsta ātro uzlādi (piemēram, PD, QC, SCP, FCP uzlādes protokolus), iedegsies zaļā LED diode. Ātrās uzlādes režīms ir izslēgts, ja vienlaikus tiek uzlādētas divas vai trīs ierīces.
3. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet uzlādes kabeli.

Piezīme: Uzlādes režīma veikspēja var atšķirties atkarībā no dažādiem faktoriem, tostarp uzlādējamo ierīču veida un izmantotajiem uzlādes kabeļiem.

Zema enerģijas patēriņa režīms

1. Zema enerģijas patēriņa režīms optimizē uzlādi ierīcēm ar zemu enerģijas patēriņu, piemēram, bezvadu austiņām vai viedpulksteņiem.
2. Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiešanu pogu, lai aktivizētu zema enerģijas patēriņa režīmu. Pēc aktivizēšanas LED displeja pēdējais cipars ik pēc 3 sekundēm parādīs rotējošo "0".
3. Zema enerģijas patēriņa režīms netiek atbalstīts, kad ir uzlādēts PowerBank.
4. Lai izietu no zema enerģijas patēriņa režīma, nospiediet un 3 sekundes turiet nospiešanu pogu. Zema enerģijas patēriņa režīms automātiski izslēdzas pēc sešu stundu uzlādes.

Norādījumi lietotājiem

1. PowerBank izslēdzas automātiski pēc izlādēšanas. Kad PowerBank uzlādes līmenis sasniedz nulli, pievienotā ierīce var sākt uzlādēt PowerBank.
2. Ir normāli, ka PowerBank uzlādes vai izlādes laikā uzkarst. Pēc ierīces lietošanas pabeigšanas tā pakāpeniski atdzīsis līdz istabas temperatūrai.
3. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet uzlādes kabeli.
4. PowerBank uzlādes laikā netiek atbalstīts zema enerģijas patēriņa režīms.
5. Lai pagarinātu akumulatora darbības laiku, lietojiet un uzlādējiet PowerBank vismaz reizi 4 mēnešos.

Specifikācija

- Ievads: [USB-C1/C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | maks. 30 W
- Izvads: [USB-C1/C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | maks. 30 W
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | maks. 22,5 W
- Uzlāde, izmantojot divus izvadus: [USB-C1/C2+USB-A] vai [USB-C1+USB-C2] | 15,0 W
- Uzlāde, izmantojot trīs izvadus: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 W
- Kopējā izejas jauda : maks. 30 W
- Izmēri : 155,5 (gar.) x 85 (plat.) x 19 (augst.) mm
- Svars : 355 g +/- 10 g
- Darba temperatūras diapazons : no 0°C līdz 35°C
- Akumulatora tips : litija polimēru akumulators 15,4 V, 5000 mAh, 77 Wh Šūnu ietilpība: 20000 mAh
- Nominālā ietilpība : 12000 mAh (5 V/2,4 A)
- Uzlādes laiks* : 3 stundas ar spriegumu 20 V/1,5 A, izmantojot USB-C uz USB-C PD kabeli

* Uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no darbības apstākļiem. Pirmajā lietošanas reizē var būt nepieciešams ilgāks uzlādes laiks.

Safety Information

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet tālāk sniegtos drošības norādījumus, lai izvairītos no miesas bojājumiem un mantijiem bojājumiem, kas rodas nepareizas produkta lietošanas dēļ. Jebkādas garantijas prasības vai atgriešanas, kas radušās nepareizas lietošanas dēļ, netiks pieņemtas.

- Sargājiet produktu bērniem un cilvēkiem ar invaliditāti nepieejamā vietā.
- Sargājiet produktu no siltuma avotiem, viegli uzliesmojošām gāzēm, mitruma un šķidrumiem.
- Nelietojiet mitru vai bojātu produktu.
- Nemēģiniet remontēt, izjaukt vai iznīcināt produktu.
- Lai izvairītos no īssavienojuma, turiet produktu tālu no metāla vai vadošiem priekšmetiem.
- Produktu utilizējiet saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Nelietojiet pēc saskares ar ūdeni.
- Akumulators var eksplodēt pēc iemešanas ugunī vai mehāniskas saspiešanas vai griešanas.
- Jaudas bankas pakļaušana ārkārtīgi augstām temperatūrām var izraisīt sprādzienu vai viegli uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi.
- Jaudas bankas pakļaušana ārkārtīgi zēnam gaisa spiedienam var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi.

Produkts atbilst GPSR regulai 2023/988/ES (attiecībā uz vispārējo produktu drošību), EMC direktīvai 2014/30/ES un RoHS direktīvai 2011/65/ES.



Neizmetiet elektriskās ierīces nešķirotos sadzīves atkritumos; izmantojiet selektīvās savākšanas punktus.

Lai iegūtu informāciju par pieejamajām savākšanas sistēmām, sazinieties ar vietējām varas iestādēm. Elektriskās ierīces satur bīstamas vielas, kas, ja tās tiek izmestas izgāztuvēs, var nonākt gruntsūdeņos un barības ķēdē, kaitējot jūsu veselībai un labsajūtai.

Les bruksanvisningen nøye før bruk.**Ta vare på manualen for framtidig referanse.**

For alle versjoner, med unntak av den kinesiske, skal den engelske versjonen ha forrang ved eventuelle uoverensstemmelser, mens den kinesiske versjonen skal overholde gjeldende CCC-krav.

Bruk av produktet**Opplading av nødladeren**

1. Koble nødladeren til USB-laderen eller datamaskinen via den inkluderte USB-ladekabelen.
2. LED-displayet skruer seg på, og det siste tallet begynner å blinke under lading. Et grønt LED-lys vil lyse under hurtiglading.
3. Koble fra ladekabelen når ladingen er fullført.
4. Merk: Begge USB-C-portene (merket IN/OUT) kan lade nødladeren. Men bare EN USB-C-port kan lade nødladeren om gangen.

Lading av enhetene dine

1. Koble enhetene dine til USB-portene på nødladeren via godkjente USB-ladekabler. Nødladeren kan lade tre enheter samtidig og vil automatisk finne den optimale ladehastigheten.
 2. Når en enhet (som støtter PD-, QC-, SCP-, FCP-ladeprotokoller) med kompatibilitet for hurtiglading er tilkoblet, vil det grønne LED-lyset lyse. Hurtiglademodusen deaktiveres når to eller tre enheter lades samtidig.
 3. Koble fra ladekabelen når ladingen er fullført.
- Merk: Lademodus kan variere avhengig av ulike faktorer, som karakteristikken til enhetene som lades og ladekablene som brukes.

Lavstrømsmodus

1. Lavstrømsmodus optimaliserer oppladingen av enheter med lavt strømforbruk, som for eksempel helt trådløse øretelefoner og smartklokker.
2. Trykk og hold knappen inne i 3 sekunder for å aktivere lavstrømsmodus. Når den er aktivert, vil det siste tallet på LED-displayet vise en spinnende «0» hvert 3. sekund.
3. Lavstrømsmodus støttes ikke dersom nødladeren selv lades mens den er i bruk.
4. Trykk på knappen og hold den inne i 3 sekunder for å avslutte lavstrømsmodus. Hvis ikke vil lavstrømsmodus avsluttes automatisk etter seks timer med lading.

Brukertips

1. Nødladeren slår seg av automatisk når den er tom for strøm. Dersom nødladeren er tom, kan en tilkoblet telefon lade den.
2. Det er helt normalt at nødladeren blir varm under opplading eller utlading. Den vil gradvis kjøles ned til romtemperatur etter bruk.
3. Koble fra ladekabelen når ladingen er fullført.
4. Lavstrømsmodus støttes ikke mens nødladeren lades.
5. For å bevare levetiden til batteriet anbefaler vi å bruke og lade opp enheten minst én gang hver 4. måned.

Spesifikasjoner

- Inngang : [USB-C1/C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | maks. 30 W
- Utgang : [USB-C1/C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | maks. 30 W
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | maks. 22,5 W
Dobbel utgående lading: [USB-C1+C2+USB-A] eller [USB-C1+USB-C2] | 15,0 W
Trippel utgående lading: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 W
- Total utgangseffekt : maks. 30 W
- Dimensjoner : 155,5 (L) x 85 (B) x 19 (H) mm
- Vekt : 355 g +/- 10 g
- Driftstemperatur : 0 °C til 35 °C
- Temperatur
- Batterispesifikasjoner : Litium Polymer 15.4 V, 5000 mAh, 77 Wh, cellekapasitet: 20 000 mAh
- Nominell kapasitet : 12 000 mAh (5 V/2,4 A)
- Oppladingstid* : 3 timer ved 20 V/1,5 A via PD USB-C-til-USB-C-kabel

* Oppladingstiden kan variere ved forskjellige driftsforhold. En noe utvidet oppladingstid kan være nødvendig ved førstegangs bruk av enheten.

Sikkerhetsinformasjon

Vennligst les sikkerhetsmerknadene nedenfor nøye før bruk, for å unngå personskade og materielle skader forårsaket av feil bruk av produktet. Garantikrav eller returer som følge av feilaktig bruk vil ikke bli akseptert.

- Hold produktet unna barn og svekkede personer.
- Hold produktet unna varmekilder, brennbare gasser, fuktighet og væsker.
- Ikke bruk produktet dersom det er vått eller skadet på annen måte.
- Ikke prøv å reparere, demontere eller ødelegge produktet på noen måte.
- Hold produktet unna metalliske eller ledende objekter for å unngå eventuell kortslutning.
- Kast produktet i samsvar med lokale lover og reguleringer.
- Skal ikke brukes etter å ha blitt eksponert for vann.
- Å kaste batteriet i ild eller å knuse eller kutte det mekanisk kan føre til eksplosjon.
- Å legge en nødlader i omgivelser med ekstremt høy temperatur kan føre til eksplosjon eller en lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Å utsette en nødlader for ekstremt lavt lufttrykk kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.

Produktet er i samsvar med GPSR (General Product Safety Regulation) 2023/988/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.



Ikke kast elektrisk utstyr i usortert husholdningsavfall, men bruk godkjente innsamlingssteder beregnet for slikt avfall.

Kontakt dine lokale myndigheter for å få informasjon om innsamlingssteder og resirkulering av elektrisk avfall. Dersom elektrisk utstyr blir kastet i husholdningsavfallet og ender opp på landdeponier, kan farlige stoffer lekke ut i grunnvannet og finne veien inn i næringskjeden, noe som vil ha helseskadelige effekter.

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voor gebruik.**Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstige raadpleging.**

Voor alle versies behalve de Chinese versie heeft de Engelse versie voorrang in geval van afwijkingen, terwijl de Chinese versie zal voldoen aan de toepasselijke CCC-vereisten.

Uw product gebruiken**De PowerBank opladen**

1. Sluit de PowerBank aan op de USB-oplader of computer met de meegeleverde USB-oplaadkabel.
2. Het leddisplay gaat aan en het laatste cijfer begint te knipperen tijdens het opladen. Het groene lampje gaat aan tijdens snelladen.
3. Haal de oplaadkabel uit het stopcontact wanneer het opladen is voltooid.
4. Let op: beide USB-C-poorten (gemarkeerd als IN/OUT) kunnen de PowerBank opladen. Maar slechts EEN USB-C-poort tegelijk kan de PowerBank opladen.

Uw apparaten opladen

1. Sluit uw apparaten aan op de USB-poorten van de PowerBank met behulp van gecertificeerde USB-oplaadkabels. De PowerBank kan drie apparaten tegelijk opladen en detecteert automatisch de optimale oplaadsnelheid.
 2. Wanneer een snellaadapparaat (met ondersteuning voor PD-, QC-, SCP-, FCP-laadprotocollen) wordt aangesloten, gaat het groene lampje aan. De snellaadmodus wordt uitgeschakeld wanneer twee of drie apparaten tegelijkertijd worden opgeladen.
 3. Haal de oplaadkabel uit het stopcontact wanneer het opladen is voltooid.
- Opmerking: De oplaadmodus kan variëren op basis van verschillende factoren, waaronder de apparaten die worden opgeladen en de gebruikte oplaadkabels.

Spaarstand

1. De spaarstand optimaliseert het opladen voor apparaten met laag vermogen, zoals echt draadloze oortelefoons en slimme horloges.
2. Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de spaarstand te activeren. Eenmaal geactiveerd zal het laatste cijfer op het leddisplay om de 3 seconden een draaiende '0' weergeven.
3. De spaarstand wordt niet ondersteund als de PowerBank zelf wordt opgeladen terwijl hij in gebruik is.
4. Om de spaarstand te verlaten, houdt u de knop 3 seconden ingedrukt. Of de spaarstand wordt automatisch afgesloten na zes uur opladen.

Gebruikerstips

1. De PowerBank schakelt automatisch uit als hij leeg is. Een aangesloten telefoon kan de PowerBank opladen als het batterijniveau van de PowerBank nul is.
2. Het is normaal dat de PowerBank warm wordt tijdens het opladen of ontladen. Hij zal na gebruik geleidelijk afkoelen tot kamertemperatuur.
3. Haal de oplaadkabel uit het stopcontact wanneer het opladen is voltooid.
4. De spaarstand wordt niet ondersteund terwijl de PowerBank oplaadt.
5. Om de levensduur van de batterij te behouden, moet u deze minstens om de 4 maanden gebruiken en opladen.

Specificaties

- Ingang : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | Max. 30 W
- Uitgang: [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | Max. 30 W
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | Max. 22,5 W
Dubbele uitgang opladen: [USB-C1/C2+USB-A] of [USB-C1+USB-C2] | 15,0 W
Driedubbele uitgang opladen: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 W
- Totale uitgang : Max. 30 W
- Afmetingen : 155,5 (l) x 85 (b) x 19 (h) mm
- Gewicht : 355 g +/- 10 g
- Bedrijf Temperatuur: 0°C tot 35°C
- Batterijspecificatie : Lithium-polymeer 15,4 V 5000 mAh 77 Wh Celcapaciteit: 20000 mAh
- Nominale capaciteit: 12000 mAh (5 V/2,4 A)
- OpladetiJD* : 3 uur bij 20 V/1,5 A via een PD USB-C -naar-USB-C-kabel

* De oplaadtiJD kan variëren onder verschillende bedrijfsomstandigheden. Bij het eerste gebruik kan een langere oplaadtiJD vereist zijn.

Veiligheidsinformatie

Lees onderstaande veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voor gebruik om persoonlijk letsel en materiële schade door onjuist gebruik van het product te voorkomen.

Garantieclaims of retourzendingen worden veroorzaakt door verkeerd gebruik worden niet aanvaard.

- Houd het product uit de buurt van kinderen en mindervaliden.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, brandbare gassen, vocht en vloeistoffen.
- Gebruik geen nat of anderszins beschadigd product.
- Probeer het product niet op enigerlei wijze te repareren, te demonteren of te vernietigen.
- Houd het product uit de buurt van metalen of geleidende voorwerpen om kortsluiting te voorkomen.
- Gooi het product weg volgens de lokale wet- en regelgeving.
- Gebruik niet na blootstelling aan water.
- Het weggooien van de batterij in vuur, of het mechanisch verpletteren of doorsnijden ervan, kan resulteren in een explosie.
- Het achterlaten van een powerbank in een omgeving met een extreem hoge temperatuur kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- Het blootstellen van een powerbank aan een omgeving met een extreem lage luchtdruk kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.

Het product voldoet aan APVV (Algemene Productveiligheidsverordening) 2023/988/EU, EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU.



Gooi elektrische apparaten niet weg als ongesorteerd huishoudelijk afval, maak gebruik van een apart inzamelingssysteem.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over de beschikbare inzamelingssystemen. Als elektrische apparaten op vuilnisbelten of stortplaatsen terechtkomen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terechtkomen, wat uw gezondheid en welzijn kan schaden.

Leia atentamente o manual de instruções antes da utilização.

Conservar o manual para referência futura.

Em relação a todas as versões, exceto a versão chinesa, prevalecerá a versão em inglês em caso de quaisquer divergências, enquanto a versão chinesa observará os requisitos de CCC (China Compulsory Certification). Certificação Obrigatória na China.

Utilizar o seu produto

Recarregar o PowerBank

1. Ligue o PowerBank ao carregador USB ou ao computador através do cabo de carregamento USB fornecido.
2. O visor LED acende-se e o último dígito começa a piscar durante o carregamento. O LED verde acende-se durante o carregamento rápido.
3. Desligue o cabo de carregamento quando o carregamento estiver concluído.
4. Tenha em atenção que ambas as portas USB-C (com a indicação IN/OUT) podem carregar o PowerBank. Mas apenas UMA porta USB-C pode carregar o PowerBank de cada vez.

Carregar os seus dispositivos

1. Ligue os seus dispositivos às portas USB do PowerBank através de um cabo de carregamento USB certificado. O PowerBank está apto a carregar três dispositivos em simultâneo e detetará automaticamente a velocidade de carregamento otimizada.
2. Quando um dispositivo com capacidade de carregamento rápido (compatível com os protocolos de carregamento PD, QC, SCP, FCP) estiver conectado, o LED verde acende-se. O modo de carregamento rápido é desativado quando dois ou três dispositivos são carregados em simultâneo.
3. Desligue o cabo de carregamento quando o carregamento estiver concluído.

Nota: O modo de carregamento pode variar em função de vários fatores, incluindo os dispositivos carregados e os cabos de carregamento utilizados.

Modo de baixo consumo

1. O modo de baixo consumo otimiza o carregamento de dispositivos de baixo consumo, como os auriculares sem fios e os relógios inteligentes.
2. Prima e mantenha premido o botão durante três (3) segundos para ativar o modo de baixo consumo. Depois de ativado, o último dígito no visor LED apresentará um «0» giratório a cada três (3) segundos.
3. O modo de baixo consumo não é suportado se o próprio PowerBank estiver a ser carregado durante a utilização.
4. Para sair do modo de baixo consumo, prima o botão e mantenha-o premido durante três (3) segundos. O modo de baixo consumo desliga-se automaticamente após seis horas de carregamento.

Conselhos para o utilizador

1. O PowerBank desliga-se automaticamente quando está descarregado. Um telemóvel conectado pode carregar o PowerBank se o nível da bateria do PowerBank estiver a zero.
2. É normal que o PowerBank aqueça durante o processo de carregamento ou descarregamento. Vai arrefecendo gradualmente até à temperatura ambiente após a utilização.
3. Desligue o cabo de carregamento quando o carregamento estiver concluído.
4. O modo de baixo consumo não é suportado enquanto o PowerBank estiver a carregar.
5. De forma a preservar a vida útil da bateria, deverá utilizá-la e recarregá-la, pelo menos, uma vez em cada quatro (4) meses.

Especificações

- Entrada: [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | Máx. 30W
- Saída : [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | Máx. 30W
[USB-A] 5V/3A, 9V/2A, 10V/2.25A, 12V/1.5A | Máx. 22.5W
Carregamento com saída dupla: [USB-C1/C2+USB-A] or [USB-C1+USB-C2] | 15,0W
Carregamento com saída tripla: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0W
- Saída total : Máx. 30W
- Dimensões : 155,5(C) x 85(P) x 19(A) mm
- Peso : 355g +/- 10g
- Temperatura de funcionamento : 0 °C a 35 °C
- Classificação da bateria : Polímero de lítio 15,4V 5000mAh 77Wh Capacidade da célula: 20.000mAh
- Capacidade nominal : 12.000mAh (5V/2,4A)
- Tempo de recarregamento*: Três (3) horas a 20V/1,5A através de cabo PD USB-C para USB-C

* O tempo de recarregamento pode variar em diferentes condições de funcionamento. Pode ser necessário um tempo de recarregamento mais longo aquando da primeira utilização.

Informação de segurança

Por favor, leia atentamente as notas de segurança abaixo antes da utilização para evitar quaisquer lesões pessoais e danos materiais causados pela utilização indevida do produto. Não serão aceites quaisquer reclamações de garantia ou devoluções causadas por usos indevidos.

- Manter o produto afastado de crianças e de pessoas débeis.
- Manter o produto afastado de fontes de calor, gás combustível, humidade e líquidos.
- Não utilizar um produto molhado ou danificado seja de que forma for.
- Não tentar reparar, desmontar ou destruir o produto de forma alguma.
- Manter o produto afastado de objetos metálicos ou condutores para evitar curto-circuitos.
- Eliminar o produto de acordo com as leis e regulamentos locais.
- Não utilizar após exposição à água.
- A eliminação da bateria no fogo ou a sua trituração ou corte mecânico podem resultar numa explosão.
- Deixar um Powerbank num ambiente de temperatura extremamente elevada pode resultar numa explosão ou fuga de líquido ou gás inflamável.
- O Powerbank sujeito a uma pressão de ar extremamente baixa pode causar uma explosão ou a fuga de líquido ou gás inflamável.

O produto está em conformidade com o GPSR (Regulamento Geral de Segurança dos Produtos) 2023/988/UE, a Diretiva EMC 2014/30/UE e a Diretiva RoHS 2011/65/UE.



Não eliminar os aparelhos elétricos como resíduos urbanos não separados. Utilize as instalações de recolha seletiva.

Contacte a sua autarquia local para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, as substâncias perigosas neles contidas podem vazar para as águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku jakichkolwiek rozbieżności między wersjami instrukcji rozstrzygająca jest wersja w języku angielskim; nie dotyczy to wersji w języku chińskim, która będzie zgodna z obowiązującymi wymogami CCC.

Korzystanie z produktu

Ładowanie PowerBank

1. Podłącz PowerBank do ładowarki USB lub komputera za pomocą dołączonego kabla USB.
2. Podczas ładowania włącza się wyświetlacz LED i migocze ostatnia cyfra. Podczas szybkiego ładowania będzie świecić zielona dioda LED.
3. Po zakończeniu ładowania odłącz kabel ładujący.
4. Do ładowania PowerBank mogą być używane oba porty USB-C (oznaczone jako IN/OUT). Pamiętaj jednak, że PowerBank jest ładowany tylko przez JEDEN port USB-C jednocześnie.

Ładowanie urządzeń

1. Podłącz urządzenia do portów USB PowerBank za pomocą certyfikowanego kabla USB dedykowanego do ładowania. PowerBank może ładować trzy urządzenia jednocześnie i automatycznie wykrywa optymalną prędkość ładowania.
2. Po podłączeniu urządzenia obsługującego szybkie ładowanie (tj. protokoły ładowania PD, QC, SCP, FCP) zaświeci się zielona dioda LED. Tryb szybkiego ładowania zostaje wyłączony, gdy jednocześnie ładowane są dwa lub trzy urządzenia.
3. Odłącz kabel ładujący po zakończeniu ładowania.

Uwaga: Działanie trybu ładowania może się różnić w zależności od różnych czynników, w tym od rodzaju ładowanych urządzeń i używanych kabli ładujących.

Tryb niskiego poboru mocy

1. Tryb niskiego poboru mocy optymalizuje ładowanie urządzeń o niskim poborze mocy, takich jak słuchawki bezprzewodowe czy smartwatch.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby aktywować tryb niskiego poboru mocy. Po braku aktywacji, ostatnia cyfra na wyświetlaczu LED będzie co 3 sekundy pokazywać obracające się „0”.
3. Tryb niskiego poboru mocy nie jest obsługiwany, gdy ładowany jest sam PowerBank.
4. Aby wyjść z trybu niskiego poboru mocy, naciśnij przycisk i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Tryb niskiego poboru mocy wyłącza się automatycznie po sześciu godzinach ładowania.

Wskazówki dla użytkownika

1. PowerBank wyłącza się automatycznie po rozładowaniu. Gdy poziom naładowania PowerBank wyniesie zero, podłączone urządzenie może zacząć ładować PowerBank.
2. Nagrzewanie się PowerBanku podczas ładowania lub rozładowywania jest normalnym zjawiskiem. Po zakończeniu korzystania z urządzenia stopniowo ostygnie do temperatury pokojowej.
3. Odłącz kabel ładujący po zakończeniu ładowania.
4. Tryb niskiego poboru mocy nie jest obsługiwany podczas ładowania PowerBank.
5. Aby wydłużyć żywotność akumulatora, używaj i ładuj PowerBank co najmniej raz na 4 miesiące.

Specyfikacja

- Wejście: [USB-C1/C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | maks. 30 W
- Wyjście: [USB-C1/C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | maks. 30 W
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | maks. 22,5 W
Ładowanie z użyciem dwóch wyjść: [USB-C1/C2+USB-A] lub [USB-C1+USB-C2] | 15,0 W
Ładowanie z użyciem trzech wyjść: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 W
- Całkowita moc wyjściowa: maks. 30 W
- Wymiary : 155,5 (dł.) x 85 (szer.) x 19 (wys.) mm
- Waga : 355 g +/- 10 g
- Zakres temp. roboczej : od 0°C do 35°C
- Rodzaj akumulatora : litowo-polimerowy 15,4 V, 5000 mAh, 77 Wh Pojemność ogniw: 20000 mAh
- Pojemność znamionowa : 12000 mAh (5 V/2,4 A)
- Czas ładowania* : 3 godziny prądem 20 V/1,5 A przy użyciu kabla PD USB-C do USB-C

* Czas ładowania może się różnić w zależności od warunków pracy. Przy pierwszym użyciu może być wymagany dłuższy czas ładowania.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem należy uważnie przeczytać poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem produktu. Wszelkie roszczenia gwarancyjne lub zwroty spowodowane niewłaściwym użytkowaniem nie będą akceptowane.

- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych.
- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła, gazów palnych, wilgoci i cieczy.
- Nie używaj mokrego lub uszkodzonego produktu.
- Nie próbuj naprawiać, demontować ani niszczyć produktu.
- Trzymaj produkt z dala od przedmiotów metalowych lub przewodzących prąd, aby uniknąć zwarcia.
- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie używaj po kontakcie z wodą.
- Wrzucenie akumulatora do ognia lub mechaniczne zmiażdżenie lub przecięcie może spowodować wybuch.
- Ekspozycja powerbanku na ekstremalnie wysoką temperaturę może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Poddanie powerbanku działaniu skrajnie niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Produkt jest zgodny z Rozporządzeniem GPSR 2023/988/UE (dotyczącym ogólnego bezpieczeństwa produktów), Dyrektywą EMC 2014/30/UE, Dyrektywą RoHS 2011/65/UE.



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych do niesegregowanych odpadów komunalnych; korzystaj z punktów selektywnej zbiórki.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki. Urządzenia elektryczne zawierają niebezpieczne substancje, które pod trafieniem na wysypisko mogą przedostać się do wód gruntowych i łańcucha pokarmowego, szkodząc Twojemu zdrowiu i samopoczuciu.

Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.

Păstrați instrucțiunile pentru utilizări viitoare.

În cazul oricăror discrepanțe între versiunile instrucțiunilor, versiunea în limba engleză este cea decisivă; acest lucru nu se aplică versiunii în limba chineză, care va fi în conformitate cu cerințele CCC în vigoare.

Utilizarea produsului

Încărcarea PowerBank-ului

1. Conectați PowerBank-ul la încărcătorul USB sau la computer folosind cablul USB furnizat.
2. În timpul încărcării, afișajul LED licărește și ultima cifră clipește. În timpul încărcării rapide, LED-ul verde va fi aprins.
3. După finalizarea încărcării, deconectați cablul de încărcare.
4. Pentru încărcarea PowerBank-ului pot fi folosite ambele porturi USB-C (marcate ca IN/OUT).
Totuși, țineți minte că PowerBank-ul se încarcă PRINTR-UN SINGUR port USB-C simultan.

Încărcarea dispozitivelor

1. Conectați dispozitivele la porturile USB ale PowerBank-ului folosind un cablu USB certificat, dedicat încărcării. PowerBank-ul poate încărca trei dispozitive simultan și detectează automat viteza optimă de încărcare.
2. După conectarea unui dispozitiv care deservește încărcarea rapidă (de ex. protocoalele de încărcare PD, QC, SCP, FCP), se va aprinde LED-ul verde. Modul de încărcare rapidă este dezactivat atunci când două sau trei dispozitive sunt încărcate simultan.
3. Deconectați cablul de încărcare după finalizarea încărcării.

Notă: Funcționarea modului de încărcare poate varia în funcție de diverși factori, inclusiv tipul dispozitivelor încărcate și cablurile de încărcare utilizate.

Modul de consum redus de energie

1. Modul de consum redus optimizează încărcarea dispozitivelor cu consum mic de energie, precum căști wireless sau smartwatch-uri.
2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a activa modul de consum redus. După activare, ultima cifră de pe afișajul LED va afișa o „0” rotativă la fiecare 3 secunde.
3. Modul de consum redus nu este disponibil atunci când PowerBank-ul este încărcat.
4. Pentru a ieși din modul de consum redus, apăsați și țineți apăsat butonul timp de 3 secunde. Modul de consum redus se dezactivează automat după șase ore de încărcare.

Recomandări pentru utilizator

1. PowerBank-ul se oprește automat după descărcare completă. Când nivelul de încărcare ajunge la zero, dispozitivul conectat poate începe să încarce PowerBank-ul.
2. Încălzirea PowerBank-ului în timpul încărcării sau descărcării este un fenomen normal. După finalizarea utilizării, dispozitivul se va răci treptat până la temperatura ambientală.
3. Deconectați cablul de încărcare după finalizarea încărcării.
4. Modul de consum redus nu este disponibil în timpul încărcării PowerBank-ului.
5. Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, utilizați și încărcați PowerBank-ul cel puțin o dată la fiecare 4 luni.

Specificații

- Intrare : [USB-C1/C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | max. 30 W
- Ieșire : [USB-C1/C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | max. 30 W
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | max. 22,5 W
Încărcare folosind două ieșiri: [USB-C1/C2 + USB-A] sau [USB-C1 + USB-C2] | 15,0 W
Încărcare folosind trei ieșiri: [USB-C1 + USB-C2 + USB-A] | 15,0 W
- Putere totală de ieșire: max. 30 W
- Dimensiuni : 155,5 (L) × 85 (l) × 19 (î) mm
- Greutate : 355 g ± 10 g
- Interval de temperatură de funcționare: de la 0°C până la 35°C
- Tipul acumulatorului : polimer litiu 15,4 V, 5000 mAh, 77 Wh
- Capacitatea celulelor : 20000 mAh
- Capacitate nominală : 12000 mAh (5 V/2,4 A)
- Timp de încărcare* : 3 ore la curent de 20 V/1,5 A folosind un cablu PD USB-C la USB-C
* Timpul de încărcare poate varia în funcție de condițiile de utilizare. La prima utilizare poate fi necesar un timp de încărcare mai lung.

Informații cu privire la siguranță

Înainte de utilizare, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de siguranță pentru a evita răniiri corporale și pagube materiale cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului. Orice cereri de garanție sau returnări cauzate de utilizarea incorectă nu vor fi acceptate.

- Țineți produsul departe de copii și persoane cu dizabilități.
- Țineți produsul departe de surse de căldură, gaze inflamabile, umezeală și lichide.
- Nu utilizați produsul ud sau deteriorat.
- Nu încercați să reparați, demontați sau distrugeți produsul.
- Țineți produsul departe de obiecte metalice sau conductoare de curent pentru a evita scurtcircuitul.
- Eliminați produsul în conformitate cu reglementărilor locale.
- Nu utilizați produsul după contactul cu apa.
- Aruncarea bateriei în foc sau zdrobirea ori tăierea mecanică poate provoca explozie.
- Expunerea powerbank-ului la temperaturi extrem de ridicate poate provoca explozie sau scurgerea de lichide ori gaze inflamabile.
- Expunerea powerbank-ului la o presiune atmosferică extrem de scăzută poate provoca explozie sau scurgerea de lichide ori gaze inflamabile.

Produsul este în conformitate cu Regulamentul GPSR 2023/988/UE (privind siguranța generală a produselor), Directiva EMC 2014/30/UE și Directiva RoHS 2011/65/UE.



Nu aruncați dispozitivele electrice în deșeurile menajere neseperate, folosiți punctele de colectare selectivă a deșeurilor.

Contactați autoritățile locale pentru a afla unde se află cele mai apropiate puncte de colectare. Dispozitivele electrice pot conține substanțe periculoase care, ajungând la depozitele de deșeurii, pot pătrunde în apele subterane și în lanțul alimentar, afectând sănătatea dumneavoastră și starea de bine.

Перед использованием внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Сохраните инструкцию для использования в будущем.

В случае каких-либо расхождений между версиями инструкции, решающей является версия на английском языке; это не относится к версии на китайском языке, которая будет соответствовать действующим требованиям CCC.

Использование продукта

Зарядка PowerBank

1. Подключите PowerBank к USB-зарядному устройству или компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля.
2. Во время зарядки включается светодиодный дисплей и мигает последняя цифра. Во время быстрой зарядки будет гореть зеленый светодиод.
3. По окончании зарядки отсоедините зарядный кабель.
4. Для зарядки PowerBank можно использовать оба порта USB-C (обозначенные как IN/OUT). Однако помните, что PowerBank заряжается только через ОДИН порт USB-C одновременно

Зарядка устройств

1. Подключите устройства к портам USB PowerBank с помощью сертифицированного USB-кабеля, предназначенного для зарядки. PowerBank может заряжать три устройства одновременно и автоматически определяет оптимальную скорость зарядки.
2. После подключения устройства, поддерживающего быструю зарядку (т. е. протоколы зарядки PD, QC, SCP, FCP), загорится зеленый светодиод. Режим быстрой зарядки отключается, когда одновременно заряжаются два или три устройства.
3. Отсоедините зарядный кабель после завершения зарядки.

Примечание: Работа режима зарядки может варьироваться в зависимости от различных факторов, включая тип заряжаемых устройств и используемые зарядные кабели.

Режим низкого энергопотребления

1. Режим низкого энергопотребления оптимизирует зарядку устройств с низким энергопотреблением, таких как беспроводные наушники или смарт-часы.
2. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы активировать режим низкого энергопотребления. После его активации последняя цифра на светодиодном дисплее будет каждые 3 секунды показывать вращающееся «0».
3. Режим низкого энергопотребления не поддерживается, когда заряжается сам PowerBank.
4. Чтобы выйти из режима низкого энергопотребления, нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд. Режим низкого энергопотребления автоматически отключается после шести часов зарядки.

Рекомендации для пользователя

1. PowerBank автоматически отключается после разрядки. Когда уровень заряда PowerBank достигнет нуля, подключенное устройство может начать заряжать PowerBank.
2. Нагрев PowerBank во время зарядки или разрядки является нормальным явлением. После завершения использования устройство постепенно остынет до комнатной температуры.
3. Отсоедините зарядный кабель после завершения зарядки.
4. Режим низкого энергопотребления не поддерживается во время зарядки PowerBank.
5. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, используйте и заряжайте PowerBank не реже одного раза в 4 месяца.

Технические характеристики

- Вход : [USB-C1/C2 PD] 5 В/3 А, 9 В/3 А, 12 В/2,5 А, 15 В/2 А, 20 В/1,5 А | макс. 30 Вт
- Выход : [USB-C1/C2 PD] 5 В/3 А, 9 В/3 А, 12 В/2,5 А, 15 В/2 А, 20 В/1,5 А | макс. 30 Вт
- [USB-A] 5 В/3 А, 9 В/2 А, 10 В/2,25 А, 12 В/1,5 А | макс. 22,5 Вт
- Зарядка с использованием двух выходов: [USB-C1/C2+USB-A] или [USB-C1+USB-C2] | 15,0 Вт
- Зарядка с использованием трех выходов: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 Вт
- Общая выходная мощность : макс. 30 Вт
- Размеры : 155,5 (длина) x 85 (ширина) x 19 (высота) мм
- Вес : 355 г +/- 10 г
- Диапазон рабочих температур: от 0 °C до 35 °C
- Тип аккумулятора : литий-полимерный 7,7 В, 5000 мАч, 38,5 Втч
- Емкость элементов: 20000 мАч (5 В/2,4 А)
- Номинальная емкость : 10000 мАч
- Время зарядки* : 3 часа при напряжении 20 В/1,5 А с использованием кабеля PD USB-C к USB-C

* Время зарядки может варьироваться в зависимости от условий эксплуатации. При первом использовании может потребоваться более длительное время зарядки.

Информация по безопасности

- Перед использованием внимательно прочтите приведенные ниже указания по безопасности, чтобы избежать травм и материального ущерба, вызванных неправильным использованием продукта. Гарантийные претензии или возврат товара, вызванные неправильным использованием, не принимаются.
- Храните изделие в недоступном месте для детей и людей с ограниченными возможностями.
 - Держите изделие вдали от источников тепла, горючих газов, влаги и жидкостей.
 - Не используйте мокрое или поврежденное изделие.
 - Не пытайтесь ремонтировать, разбирать или уничтожать продукт.
 - Держите изделие вдали от металлических или проводящих электричество предметов, чтобы избежать короткого замыкания.
 - Утилизируйте изделие в соответствии с местными правилами.
 - Не используйте после контакта с водой.
 - Бросание аккумулятора в огонь или механическое раздавливание или разрезание может привести к взрыву.
 - Воздействие на powerbank чрезмерно высокой температуры может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.
 - Воздействие на powerbank чрезмерно низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.

Изделие соответствует Регламенту GPSR 2023/988/EU (об общей безопасности продуктов), Директиве EMC 2014/30/EU, Директиве RoHS 2011/65/EU.



Не выбрасывайте электрические устройства в несортированные бытовые отходы; используйте пункты селективного сбора.

Свяжитесь с местными властями для получения информации о доступных системах сбора. Электрические устройства содержат опасные вещества, которые при попадании на свалку могут проникнуть в грунтовые воды и пищевую цепь, нанося вред вашему здоровью и самочувствию.

Läs bruksanvisningen noggrant före användning.

Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

För alla versioner med undantag för den kinesiska, gäller den engelska versionen vid eventuella avvikelser, medan den kinesiska versionen ska följa tillämpliga CCC-krav.

Så använder du produkten

Ladda powerbanken

1. Anslut din powerbank till USB-laddaren eller datorn med hjälp av den medföljande USB-kabeln.
2. LED-displayen tänds och den sista siffran kommer att börja blinka under uppladdning. Den gröna LED-lampan lyser kontinuerligt under snabbaddningsläget.
3. Koppla ur laddningskabeln när laddningen är avslutad.
4. Vänligen uppmärksamma att båda USB-C-portarna (märkta IN/OUT) kan användas för att ladda din powerbank. Däremot kan endast EN USB-C-port ladda powerbanken åt gången.

Ladda dina enheter

1. Anslut dina enheter till powerbankens USB-portar med hjälp av en godkänd USB-kabel. Denna powerbank kan ladda tre enheter samtidigt och känner automatiskt av optimal laddningshastighet.
2. När en enhet som stöder snabbaddningsläget (PD, QC, SCP, FCP laddningsprotokoll) är ansluten, lyser den gröna LED-lampan. Snabbaddningsläget inaktiveras när två eller tre enheter laddas samtidigt.
3. Koppla ur laddningskabeln när laddningen är avslutad.

Observera: Laddningsläget kan variera beroende på flera faktorer, inklusive vilka enheter som laddas och de laddningskablar som används.

Lågeffektläge

1. Lågeffektläget optimerar laddningen för lågenergienheter, såsom trådlösa hörlurar och smartklockor.
2. Tryck och håll in knappen i 3 sekunder för att aktivera lågeffektläget. Väl aktiverat, visar den sista siffran på LED-displayen hur "0" snurrar var tredje sekund.
3. Lågeffektläget stöds inte om powerbanken laddas samtidigt som den används.
4. För att avsluta lågeffektläget, tryck och håll in knappen i totalt 3 sekunder. Lågeffektläget avslutas annars automatiskt efter sex timmars laddningstid.

Användartips

1. När batteriet är helt urladdat stängs din powerbank av automatiskt. En ansluten telefon kan ladda powerbanken om dess batteri har tagit slut.
2. Det är fullt normalt att powerbanken blir varm vid laddning eller vid bruk för att ladda andra enheter. Efter användning kommer den gradvis att återgå till rumstemperatur.
3. Koppla ur laddningskabeln när laddningen är avslutad.
4. Lågeffektläget stöds inte medan powerbanken laddas.
5. För att bevara batteriets livslängd, bör du använda och ladda det minst en gång var fjärde månad.

Tekniska specifikationer

- Ingång : USB-C1/ C2 PD: 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V /2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A, Max 30 W.
- Utgång : USB-C1/ C2 PD: 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A, Max 30 W.
USB-A: 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A, Max 22,5 W.
Laddning via två utgångar: USB-C1/C2+USB-A eller USB-C1+USB-C2, 15,0 W
Laddning via tre utgångar: USB-C1+USB-C2+USB-A, 15,0 W
- Total utgångseffekt : Max 30 W.
- Mått (L x B x H) : 155,5 x 85 x 19 mm
- Vikt : 355g +/- 10g
- Driftstemperatur : 0 °C till 35 °C
- Temperatur
- Batterityp : Litiumpolymer 15,4 V 5 000 mAh 77 Wh Cellkapacitet: 20 000 mAh
- Angiven batterikapacitet : 12 000 mAh vid 5 V/2,4A
- Laddningstid* : 3 timmar med 20V/1.5A via PD USB-C till USB-C-kabel

* Laddningstiden kan variera under olika driftsförhållanden. Vid den första användningen kan längre laddningstid krävas.

Säkerhetsinformation

Vänligen läs följande säkerhetsanvisningar noggrant innan användning–för att undvika personskador och skador på egendom som kan uppstå vid felaktig användning av produkten. Eventuella garantianspråk eller returer som beror på felaktig användning godkänns inte.

- Förvara produkten utom räckhåll för barn och personer med nedsatt funktionsförmåga.
- Håll produkten borta från värmekällor, brandfarliga gaser, fukt och vätskor.
- Använd inte en blöt eller på annat sätt skadad produkt.
- Försök inte att reparera, ta isär eller på annat sätt förstöra produkten.
- Håll produkten borta från metalliska eller ledande föremål för att undvika kortslutning.
- Kassera produkten enligt gällande lagar och lokala föreskrifter.
- Använd inte produkten om den har kommit i kontakt med vatten.
- Batteriet får inte utsättas för eld, eller mekaniskt krossas eller skäras – det kan leda till en explosion.
- Att lämna en powerbank i en miljö med mycket hög temperatur kan orsaka explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Om en powerbank utsätts för mycket lågt lufttryck kan det leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Denna produkt uppfyller GPSR (General Product Safety Regulation) 2023/988/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU.



Kassera inte elektriska produkter som osorterat hushållsavfall – använd särskilt avsedda återvinningscentraler.

Kontakta dina lokala myndigheter för mer information om vilka återvinningscentraler som finns tillgängliga. Om elektriska apparater avyttras på deponi eller andra avfallsplatser, kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och föras vidare i näringskedjan, vilket kan vara skadligt för både hälsa och välbefinnande.

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na používanie.

Návod si odložte na ďalšie používanie.

Pri všetkých verziách okrem čínskej má v prípade akýchkoľvek nezrovnalostí prednosť anglická verzia, pričom čínska verzia bude dodržiavať príslušné požiadavky CCC.

Používanie produktu

Nabíjanie powerbanky

1. Pripojte powerbanku k USB nabíjačke alebo počítaču pomocou dodávaného nabíjacieho USB kábla.
2. Počas nabíjania sa rozsvieti LED displej a posledná číslica začne blikať. Počas rýchlonabíjania bude svietiť zelený LED indikátor.
3. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjací kábel.
4. Upozorňujeme, že powerbanku je možné nabíjať pomocou oboch USB-C konektorov (označených ako IN/OUT (Vstup/Výstup)). Powerbanku je však možné nabíjať súčasne iba cez JEDEN USB-C konektor.

Nabíjanie vašich zariadení

1. Pripojte vaše zariadenia k USB konektorom powerbanky pomocou certifikovaných nabíjacích USB káblov. Powerbanka dokáže nabíjať dve zariadenia súčasne a automaticky rozpozná optimálnu rýchlosť nabíjania.
2. Keď je pripojené zariadenie s podporou rýchlonabíjania (podporujúce nabíjacie protokoly PD, QC, SCP, FCP), rozsvieti sa zelený LED indikátor. Režim rýchlonabíjania je vypnutý, keď sa súčasne nabíjajú dve alebo tri zariadenia.

3. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjací kábel.

Poznámka: Režim nabíjania sa môže líšiť v závislosti od rôznych faktorov vrátane nabíjaných zariadení a použitých nabíjacích káblov.

Režim nízkej spotreby energie

1. Režim nízkej spotreby optimalizuje nabíjanie zariadení s nízkou spotrebou energie, ako sú plne bezdrôtové slúchadlá a inteligentné hodinky.
2. Stlačte a podržte tlačidlo na 3 sekundy na aktivovanie režimu nízkej spotreby. Po aktivovaní posledná číslica na LED displeji bude každé 3 sekundy zobrazovať rotujúcu „0“.
3. Režim nízkej spotreby nie je podporovaný, ak sa počas používania nabíja samotná powerbanka.
4. Ak chcete ukončiť režim nízkej spotreby, stlačte a podržte tlačidlo na 3 sekundy. Prípadne sa režim nízkej spotreby automaticky ukončí po šiestich hodinách nabíjania.

Rady pre používateľov

1. Powerbanka sa automaticky vypne, keď je vybitá. Pripojený telefón môže začať nabíjať powerbanku, ak je úroveň nabitia batérie powerbanky nulová.
2. Je bežné, že sa powerbanka počas nabíjania alebo vybijania zahrieva. Po použití sa postupne ochladí na izbovú teplotu.
3. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjací kábel.
4. Režim nízkej spotreby nie je podporovaný počas nabíjania powerbanky.
5. Ak chcete zachovať životnosť batérie, používajte a dobíjajte ju aspoň raz za 4 mesiace.

Špecifikácie

- Vstup : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | 30 W max.
- Výstup : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | 30 W max.
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | 22,5 W max.
Nabíjanie cez dva výstupy: [USB-C1/C2 + USB-A] alebo [USB-C1 + USB-C2] | 15,0 W
Nabíjanie cez tri výstupy: [USB-C1 + USB-C2 + USB-A] | 15,0 W
- Celkový výstupný výkon : 30 W max.
- Rozmery : 155,5 (D) × 85 (Š) × 19 (V) mm
- Hmotnosť : 355 g ±10 g
- Prevádzková teplota : 0 °C až 35 °C
- Parametre batérie : Litium-polymérová (Li-Pol) 15,4 V, 5 000 mAh, 77 Wh, Kapacita článkov: 20 000 mAh
- Menovitá kapacita : 12 000 mAh (5 V/2,4 A)
- Čas nabíjania* : 3 hodiny pri 20 V/1,5 A cez kábel PD USB-C na USB-C

* Čas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od prevádzkových podmienok. Pri prvom použití môže nabíjanie trvať dlhšie.

Bezpečnostné informácie

Pred použitím si dôkladne prečítajte uvedené bezpečnostné informácie, aby ste sa vyhli zraneniam alebo škodám na majetku v dôsledku nesprávneho používania výrobku. V prípade nesprávneho používania stráca platnosť záruka a zaniká právo na vrátenie výrobku.

- Výrobok uchovávať mimo dosahu detí a nespôsobilých osôb.
- Výrobok uchovávať mimo zdrojov tepla, výbušných plynov, vlhkosti a kvapalín.
- Neprecupajte s vlhkým alebo inak poškodeným výrobkom.
- Výrobok sa nepokúšajte žiadnym spôsobom opravovať, rozoberať alebo ničiť.
- Výrobok uchovávať mimo kovových alebo vodivých predmetov, aby ste sa vyhli jeho skratovaniu.
- Výrobok zlikvidujte podľa platných miestnych zákonov a predpisov.
- Výrobok nepoužívajte po kontakte s vodou.
- Likvidácia batérie v ohni alebo jej mechanické drvenie či rezanie môže viesť k explózií.
- Ponechanie powerbanky v prostredí s extrémne vysokou teplotou alebo nízkym tlakom vzduchu môže spôsobiť explóziu alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.
- Vystavenie powerbanky extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže spôsobiť explóziu alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.

Výrobok je v súlade s nariadením GPSR (Všeobecné nariadenie o bezpečnosti výrobkov) 2023/988/EÚ, smernicou EMC 2014/30/EÚ a smernicou RoHS 2011/65/EÚ.



Elektrické zariadenia nevyhadzuje do komunálneho odpadu, odovzdajte ich na zberné miesto triedeného odpadu.

Informácie o zberných miestach získate na miestnom úrade. Ak sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo skládke, nebezpečné látky môžu uniknúť do spodnej vody a dostať sa do potravinového reťazca, a tým poškodiť vaše zdravie.

Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.

Navodila za uporabo shranite, da vam bodo vedno na voljo.

Za vse različice razen kitajske različice ima v primeru kakršnih koli neskladij prednost angleška različica, kitajska različica pa bo upoštevala veljavne zahteve CCC.

Uporaba izdelka

Polnjenje enote PowerBank

1. S priloženim polnilnim kablom USB povežite enoto PowerBank s polnilnikom USB ali računalnikom.
2. Med polnjenjem se LED zaslon vklopi in zadnja številka začne utripati. Med hitrim polnjenjem sveti zelena lučka LED.
3. Po končanem polnjenju izvlecite polnilni kabel USB.
4. Upoštevajte, da lahko oba vhoda USB-C (označena z IN/OUT) polnita enoto PowerBank. Vendar pa lahko samo EN vhod USB-C hkrati polni enoto PowerBank.

Polnjenje naprav

1. Priključite naprave na USB-priključke s certificiranimi USB-kabli (niso priloženi). Enota PowerBank lahko hkrati polni tri naprave in samodejno zazna optimalno hitrost polnjenja.
2. Ko je priključena naprava, ki podpira hitro polnjenje (podpira protokole polnjenja PD, QC, SCP in FCP), sveti zelena lučka LED. Način hitrega polnjenja je onemogočen, ko se hkrati polnita dve ali tri naprave.
3. Po končanem polnjenju izvlecite polnilni kabel USB.

Opomba: Čas polnjenja se lahko razlikuje glede na različne dejavnike, vključno z napravami, ki se polnijo, in uporabljenimi polnilnimi kabli.

Način nizke porabe energije

1. Način nizke porabe optimizira polnjenje naprav z nizko porabo energije, kot so brezžične slušalke in pametne ure.
2. Pritisnite in držite gumb 3 sekunde, da aktivirate način nizke porabe energije. Ko je aktiviran, se bo zadnja številka na LED zaslonu vsake 3 sekunde vrtela kot »0«.
3. Način nizke porabe energije ni podprt, če se enota PowerBank polni med uporabo.
4. Za izhod iz načina nizke porabe energije pritisnite gumb in ga držite 3 sekunde. Ali pa se bo način nizke porabe energije samodejno izklopil po šestih urah polnjenja.

Nasveti za uporabnike

1. Enota PowerBank se samodejno izklopi, ko se izprazni. Priključen telefon lahko polni enoto PowerBank, če je raven baterije enote PowerBank nič.
2. Med polnjenjem in praznjenjem se enota PowerBank segreva. Po koncu uporabe se postopoma ohladi na temperaturo okolice.
3. Po končanem polnjenju izvlecite polnilni kabel USB.
4. Način nizke porabe energije ni podprt, če se enota PowerBank polni.
5. Če želite ohraniti zmogljivost baterije, uporabljajte in napolnite enkrat vsake 4 mesece.

Specifikacije

- Vhod : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | Maks. 30 W
 - Izhod : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | Maks. 30 W
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | Maks. 22,5 W
Polnjenje prek dva izhoda: [USB-C1/C2+USB-A] ali [USB-C1+USB-C2] | 15,0 W
Polnjenje prek tri izhoda: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 W
 - Skupna izhodna moč: Maks. 30 W
 - Mere : 155,5 (D) x 85 (Š) x 19 (V) mm
 - Teža : 355 g +/- 10 g
 - Delovanje : 0 °C do 35 °C
 - Temperatura
 - Podatki o bateriji : Litij-polimerna 15,4 V 5000 mAh 77 Wh
Kapaciteta celice: 20.000 mAh
 - Nazivna kapaciteta : 12.000 mAh (5 V/2,4 A)
 - Čas polnjenja* : 3 ur z 20 V/1,5 A prek kabla PD USB-C na USB-C
- * Čas polnjenja lahko glede na pogoje delovanja nekoliko odstopa. Prvo polnjenje lahko traja več časa.

Informacije o varnosti

Pred uporabo izdelka preverite varnostne napotke v nadaljevanju, da preprečite telesne poškodbe in materialno škodo zaradi nepravilne uporabe izdelka. Če se ugotovi, da je izdelek prenehal delovati zaradi nepravilne uporabe, se garancijski zahtevek ali vračilo izdelka zavrne.

- Izdelek hranite zunaj dosega otrok ali slabotnih oseb.
- Ne puščajte izdelka v bližini virov toplote, vnetljivih plinov, vlage in tekočin.
- Ne uporabljajte izdelka, če je moker ali poškodovan.
- Izdelka ne poskušajte popraviti, razstaviti ali uničiti.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini kovinskih ali prevodnih predmetov, ki bi lahko povzročili kratki stik.
- Izdelek odstranite v skladu z lokalno zakonodajo in predpisi.
- Ne uporabljajte po stiku z vodo.
- Odvrženje baterije v ogenj ali mehansko drobljenje ali rezanje lahko povzroči eksplozijo.
- Puščanje enote PowerBank pri izredno visokih temperaturah ali nizkem tlaku lahko privede do eksplozije ali puščanja vnetljive tekočine ali plina.
- Če je enota Powerbank izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko to povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.

Izdelek je skladen z GPSR (Splošna uredba o varnosti izdelkov) 2023/988/EU, direktivo o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU in direktivo RoHS 2011/65/EU.



Električne naprave se ne smejo odstraniti kot nesortirani komunalni odpadki, temveč se morajo oddati ustreznim zbirnim mestom.

Glede informacij o zbiranju posebnih odpadkov se obrnite na lokalno upravo. Če električno opremo odstranite na odlagališčih, lahko nevarne snovi preidejo v podtalnico ter s tem preidejo v prehranjevalno verigo in ogrozijo vaše zdravje in dobro počutje.

Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.**Uputstvo sačuvajte za narednu upotrebu.**

Za sve verzije osim kineske verzije, engleska verzija će imati prednost u slučaju bilo kakvih neslaganja, dok će kineska verzija biti u skladu sa važećim CCC zahtevima.

Korišćenje vašeg proizvoda**Punjenje PowerBank-a**

1. Povežite PowerBank sa USB punjačem ili računarom pomoću priloženog USB kabla za punjenje.
2. LED displej se uključuje i poslednja cifra će početi da treperi tokom punjenja. Zelena LED dioda će svetleti tokom brzog punjenja.
3. Izvucite kabl za punjenje iz utičnice kada se punjenje završi.
4. Imajte na umu da oba USB-C porta (označena sa IN/OUT) mogu da pune PowerBank. Ali samo JEDAN USB-C port može da puni PowerBank istovremeno.

Punjenje vaših uređaja

1. Povežite svoje uređaje sa USB portovima PowerBank-a pomoću sertifikovanih USB kablova za punjenje. PowerBank može da puni tri uređaja istovremeno i automatski će detektovati optimalnu brzinu punjenja.
 2. Kada je povezan uređaj koji podržava brzo punjenje (podržava PD, QC, SCP, FCP protokole punjenja) zelena LED dioda će svetleti. Režim brzog punjenja je onemogućen kada se dva ili tri uređaja pune istovremeno.
 3. Izvucite kabl za punjenje iz utičnice kada se punjenje završi.
- Napomena: Režim punjenja može da varira u zavisnosti od različitih faktora, uključujući uređaje koji se pune i kablove za punjenje koji se koriste.

Režim male potrošnje energije

1. Režim male potrošnje energije optimizuje punjenje uređaja sa malom potrošnjom energije, kao što su bežične slušalice i pametni satovi.
2. Pritisnite i držite dugme 3 sekunde da biste aktivirali režim male potrošnje energije. Kada se aktivira, poslednja cifra na LED displeju će prikazivati rotirajuću „0“ svake 3 sekunde.
3. Režim male potrošnje energije nije podržan ako se sam PowerBank puni dok je u upotrebi.
4. Da izađete iz režima male potrošnje energije, pritisnite dugme i držite ga 3 sekunde. Ili će se režim male potrošnje energije automatski isključiti nakon šest sati punjenja.

Saveti za korisnike

1. PowerBank će se automatski isključiti kada se isprazni. Povezani telefon može da puni PowerBank ako je nivo baterije PowerBank-a nula.
2. Normalno je da se PowerBank zagreva tokom punjenja ili pražnjenja. Postepeno će se ohladiti do sobne temperature nakon upotrebe.
3. Izvucite kabl za punjenje iz utičnice kada se punjenje završi.
4. Režim male potrošnje energije nije podržan dok se PowerBank puni.
5. Da bi se održao radni vek baterije, koristite i punitelje bar na svaka 4 meseca.

Specifikacije

- Ulaz : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | 30 W Maks.
- Izlaz : [USB-C1/ C2 PD] 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A | 30 W Maks.
[USB-A] 5 V/3 A, 9 V/2 A, 10 V/2,25 A, 12 V/1,5 A | 22,5 W Maks.
Punjenje sa dva izlaza: [USB-C1/C2+USB-A] ili [USB-C1+USB-C2] | 15,0 W
Punjenje sa tri izlaza: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 W
- Ukupan izlaz : 30 W Maks.
- Dimenzije : 155,5 (D) x 85 (Š) x 19 (V) mm
- Težina : 355 g +/- 10 g
- Rad Temperatura : 0 °C do 35 °C
- Nazivna snaga baterije : Litijum polimer 15,4 V 5000 mAh 77 Wh
Kapacitet ćelije: 20000 mAh
- Nazivni kapacitet : 12000 mAh (5 V/2,4 A)
- Vreme punjenja* : 3 sata sa 20 V/1,5 A preko PD USB-C na USB-C kabla

* Vreme punjenja može da varira u zavisnosti od različitih uslova rada. Prilikom prve upotrebe može biti potrebno duže vreme dopune.

Bezbednosne napomene

Pre upotrebe pažljivo pročitajte dole navedene bezbednosne napomene, kako biste izbegli telesne povrede i oštećenje imovine do kojih može doći usled nepravilne upotrebe proizvoda. Nijedan zahtev ili povraćaj na osnovu garancije koji je uzrokovan zloupotrebom neće biti prihvaćen.

- Držite proizvod dalje od dece i maloletnih osoba.
- Držite proizvod dalje od izvora toplote, zapaljivih gasova, vlage i tečnosti.
- Nemojte da rukujete vlažnim ili na drugi način oštećenim proizvodom.
- Nemojte pokušavati da popravite, rasklopite ili da uništite proizvod na bilo koji način.
- Držite proizvod dalje od metalnih predmeta ili provodnika, kako biste izbegli kratak spoj.
- Odložite proizvod u skladu sa lokalnim zakonom i propisima.
- Nemojte koristiti nakon izlaganja vodi.
- Bacanje baterije u vatru ili mehaničko gnječenje ili sečenje može dovesti do eksplozije.
- Ostavljanje PowerBank-a u okruženju sa izuzetno visokom temperaturom može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
- Izlaganje PowerBank-a izuzetno niskom vazдушnom pritisku može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Proizvod je usklađen sa GPSR (Opšta uredba o bezbednosti proizvoda) 2023/988/EU, EMC direktivom 2014/30/EU, RoHS direktivom 2011/65/EU.



Nemojte odlagati električne uređaje kao nesortirani komunalni otpad, koristite objekte za sakupljanje razvrstanog otpada.

Kontaktirajte lokalnu upravu radi informacija u vezi sa dostupnim sistemima sakupljanja. Ako se električni uređaj odlažu na smetlištimima ili deponijama, opasne supstance mogu da iscuru u podzemne vode i uđu u lanac ishrane, pa tako naruše vaše zdravlje.

Kullanmadan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.

Bu talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Çince versiyon hariç tüm versiyonlarda, herhangi bir tutarsızlık olması durumunda İngilizce versiyon geçerli olacaktır, Çince versiyon ise geçerli CCC gerekliliklerine uygulanabilir olacaktır.

Ürünün kullanımı

PowerBank'in Şarj Edilmesi

1. Ürün ile beraberinde verilen USB kablосunu kullanarak PowerBank'ı USB şarj cihazına veya bilgisayara bağlayın.
2. LED ekran açılır ve şarj sırasında son rakam yanıp sönmeye başlar. Hızlı şarj sırasında yeşil LED yanar.
3. Şarj işlemi tamamlandıktan sonra şarj kablосunu çıkarın.
4. Her iki USB-C bağlantı noktası (IN/OUT olarak işaretlenmiştir) da PowerBank'ı şarj edebilir. Ancak, tek seferde yalnızca BİR USB-C bağlantı noktası PowerBank'ı şarj edebilir.

Cihazların şarj edilmesi

1. Sertifikalı USB şarj kablolarını kullanarak cihazlarınızı PowerBank'in USB-C bağlantı noktasına bağlayın. The PowerBank 3 cihazı aynı anda şarj edebilir. ve optimal şarj hızını otomatik olarak tespit edip ayarlar.
2. Hızlı şarj özelliğine sahip bir cihaz (PD, QC, SCP, FCP şarj protokollerini destekleyen) bağlandığında, Yeşil LED yanar. İki veya üç cihaz aynı anda şarj edildiğinde ise, hızlı şarj modu devre dışı bırakılır.
3. Şarj etme işlemi tamamlandığında şarj kablосunu çıkarın.

Uyan: Şarj edilen cihazların türü ve kullanılan şarj kabloları da dahil olmak üzere çeşitli faktörlere bağlı olarak şarj modu değişebilir.

Düşük Güç Modu

1. Düşük Güç Modu, kablосuz kulaklıklar ve akıllı saatler gibi düşük güç tüketen cihazlar için şarjı optimize eder.
2. Düşük Güç Modunu etkinleştirmek için düğmeyi 3 saniye basılı tutun. Etkinleştirildiğinde, LED ekranın son basamağında her 3 saniyede bir dönen bir "0" çıkacaktır.
3. PowerBank kullanım sırasında şarj edilirse Düşük Güç Modu desteklenmez.
4. Düşük Güç Modundan çıkmak için düğmeyi 3 saniye basılı tutun. Aksi takdirde, Düşük Güç Modu altı saatlik şarjın ardından otomatik olarak kapanır.

Kullanıcı İpuçları

1. PowerBank şarjı bittiğinde otomatik olarak kapanacaktır. PowerBank'in pil seviyesi sıfır ise, PowerBank'a takılı olan telefon, onu şarj edebilir.
2. PowerBank'ın şarj olurken veya boşalırken ısınması normaldir. Kullanıldıktan sonra yavaş yavaş oda sıcaklığına derecesine kadar soğurlar.
3. Şarj işlemi bittikten sonra şarj kablосunu çıkartın.
4. PowerBank şarj olurken Düşük Güç Modu desteklenmez.
5. Bataryanın ömrünü uzatmak için onu kullanın ve en az 4 ayda bir şarj edin.

Özellikler

- Giriş : [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | 30W Maks.
- Çıkış : [USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | 30W Maks.
[USB-A] 5V/3A, 9V/2A, 10V/2.25A, 12V/1.5A | 22.5W Maks.
İkili Portu Kullanarak Şarj Etme: [USB-C1/C2+USB-A] veya [USB-C1+USB-C2] | 15.0W
Üçlü Portu Kullanarak Şarj Etme: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15.0W
- Toplam Çıkış : 30W Maks.
- Boyut : 155.5(Uz.) x 85(Gen.) x 19(Yük.) mm
- Ağırlık : 355g +/- 10g
- Çalışma Sıcaklığı : 0°C ila 35°C arası
- Batarya Parametreleri : Lityum Polimer 15.4V 5000mAh 77Wh Hücre
Kapasitesi:20000mAh
- Değerlendirilmiş kapasite : 12000mAh (5V/2.4A)
- Şarj Etme Süresi* : PD USB-C'den USB-C kablo ile yaklaşık 3 saat -
20V 1.5A şarj ederek saat - 20V 1.5A ile şarj ederek

* Şarj süresi çalışma şartlarına bağlı olarak değişebilir. İlk kez kullanım için daha uzun bir şarj süresi gerekli olabilir.

Güvenlik Bilgileri

Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan kişisel yaralanma ve maddi hasardan kaçınmak adına lütfen kullanmadan önce aşağıda belirtilen güvenlik notlarını dikkatlice okuyun.

Herhangi bir garanti kapsamında işlem yapılması talebi veya yanlış kullanımdan kaynaklanan iadeler kabul edilmeyecektir.

- Ürünü çocuklardan ve engelli bireylerden uzak tutun.
- Ürünü ısı kaynaklarından, yanıcı gazlardan, nemden ve sıvı maddelerden uzak tutun.
- Islanmış veya başka şekilde hasar görmüş olan ürünü kullanmayın.
- Ürünü hiçbir koşulda onarmayın, parçalarına ayırmayın veya tahrip etmeyin.
- Kısa devre olmasını önlemek için ürünü metalik veya akım taşıyan iletken nesnelerden uzak tutun.
- Ürünü yerel yasa ve mevzuata uygun olarak bertaraf edin.
- Ürünü, suya maruz kaldıktan sonra kullanmayın.
- Pilin ateşe atılması veya mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya neden olabilir.
- Powerbank'ın çok yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakılması, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
- Powerbank'ın çok düşük hava basıncına maruz bırakılması patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.

Ürün, GPRS (Genel Ürün Güvenliği Yönetmeliği) 2023/988/EU, 2014/30/EC EMC Direktifi ve 2011/65/EC RoHS Direktifi ile uyumludur.



Elektrikli aletleri ayrıştırılmamış kentsel atıklarla birlikte atmayın; bunlar için ayrı toplama noktaları kullanın.

Mevcut çöp toplama sistemleri hakkında bilgi almak için yerel yönetim birimleriyle iletişime geçin. Elektrikli aletlerdeki tehlikeli maddelerin çöp alanlarına atılması, tehlikeli maddelerin yeraltı sularına ve gıda zincirine karışarak sağlığınıza ve refahınıza zarar verme riski taşır.

Перед використанням уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

Збережіть інструкцію для використання в майбутньому.

У разі будь-яких розбіжностей між версіями інструкції вирішальною є версія англійською мовою; це не стосується версії китайською мовою, яка буде відповідати чинним вимогам CCC.

Використання продукту

Зарядження PowerBank

1. Підключіть PowerBank до зарядного пристрою USB або комп'ютера за допомогою USB-кабелю, що входить до комплекту.
2. Під час зарядження вмикається світлодіодний дисплей і блимає остання цифра. Під час швидкого зарядження буде світитися зелений світлодіод.
3. Після завершення зарядження від'єднайте

Зарядження пристроїв

1. Підключіть пристрій до портів USB PowerBank за допомогою сертифікованого USB-кабелю, призначеного для зарядження. PowerBank може заряджати три пристрої одночасно і автоматично визначає оптимальну швидкість зарядження.
2. Після підключення пристрою, що підтримує швидке зарядження (тобто протоколи зарядження PD, QC, SCP, FCP), загориться зелений світлодіод. Режим швидкого зарядження вимикається, коли одночасно заряджаються два або три пристрої.
3. Від'єднайте зарядний кабель після завершення зарядження.

Увага: Робота режиму зарядження може відрізнятися залежно від різних факторів, включаючи тип пристроїв, що заряджаються, та використовувані зарядні кабелі.

Режим низького енергоспоживання

1. Режим низького енергоспоживання оптимізує зарядження пристроїв з низьким енергоспоживанням, таких як бездротові навушники або смарт-годинник.
2. Натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд, щоб активувати режим низького енергоспоживання. Після його активації остання цифра на світлодіодному дисплеї буде кожні 3 секунди показувати «0», що обертається.
3. Режим низького енергоспоживання не підтримується, коли заряджається сам PowerBank.
4. Щоб вийти з режиму низького енергоспоживання, натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд. Режим низького енергоспоживання автоматично вимикається через шість годин зарядження.

Поради для користувача

1. PowerBank автоматично вимикається після розрядження. Коли рівень заряду PowerBank досягає нуля, підключений пристрій може почати заряджати PowerBank.
2. Нагрівання PowerBank під час зарядження або розрядження є нормальним явищем. Після закінчення використання пристрій поступово охолоне до кімнатної температури.
3. Від'єднайте зарядний кабель після завершення зарядження.
4. Режим низького енергоспоживання не підтримується під час зарядження PowerBank.
5. Щоб продовжити термін служби акумулятора, використовуйте та заряджайте PowerBank принаймні раз на 4 місяці.

Технічні характеристики

- Вхід : [USB-C1/C2 PD] 5 В/3 А, 9 В/3 А, 12 В/2,5 А, 15 В/2 А, 20 В/1,5 А | макс. 30 Вт
- Вихід : [USB-C1/C2 PD] 5 В/3 А, 9 В/3 А, 12 В/2,5 А, 15 В/2 А, 20 В/1,5 А | макс. 30 Вт
[USB-A] 5 В/3 А, 9 В/2 А, 10 В/2,25 А, 12 В/1,5 А | макс. 22,5 Вт
Зарядження з використанням двох виходів: [USB-C1/C2+USB-A] або [USB-C1+USB-C2] | 15,0 Вт
Зарядження з використанням трьох виходів: [USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15,0 Вт
- Загальна вихідна потужність : макс. 30 Вт
- Розміри : 155,5 (довжина) x 85 (ширина) x 19 (висота) мм
- Вага : 355 г +/- 10 г
- Діапазон робочих температур : від 0 °C до 35 °C
- Тип акумулятора : літій-полімерний 15,4 В, 5000 мА-год, 77 Вт-год Ємність елементів: 20000 мА-год
- Номінальна ємність : 12000 мА-год (5 В/2,4 А)
- Час зарядження* : 3 години струмом 20 В/1,5 А за допомогою кабелю PD USB-C до USB-C

* Час зарядження може відрізнятися залежно від умов роботи. При першому використанні може знадобитися більше часу для зарядження.

Інформація щодо безпеки

Перед використанням уважно прочитайте наведені нижче вказівки щодо безпеки, щоб уникнути травм та матеріальних збитків, спричинених неправильним використанням виробу. Будь-які гарантійні претензії або повернення, спричинені неправильним використанням, не приймаються.

- Тримайте виріб поза межами досяжності дітей та осіб з обмеженими фізичними можливостями.
- Тримайте виріб подалі від джерел тепла, горючих газів, вологи та рідин.
- Не використовуйте мокрий або пошкоджений виріб.
- Не намагайтеся ремонтувати, розбирати або знищувати виріб.
- Тримайте виріб подалі від металевих або електропровідних предметів, щоб уникнути короткого замикання.
- Утилізуйте виріб відповідно до місцевих правил.
- Не використовуйте після контакту з водою.
- Кидання акумулятора у вогонь або механічне розчавлювання чи розрізання може спричинити вибух.
- Вплив надзвичайно високої температури на PowerBank може спричинити вибух або витік легкозаймистої рідини чи газу.
- Вплив надзвичайно низького тиску повітря на PowerBank може спричинити вибух або витік легкозаймистої рідини чи газу.

Виріб відповідає Регламенту GPSR 2023/988/ЄС (щодо загальної безпеки продукції), Директиві EMC 2014/30/ЄС, Директиві RoHS 2011/65/ЄС.



Не викидайте електричні прилади у несортвані побутові відходи; користуйтеся пунктами селективного збору.

Зверніться до місцевих органів влади, щоб отримати інформацію про доступні системи збору. Електричні прилади містять небезпечні речовини, які при потрапленні на звалище можуть потрапити в ґрунтові води та харчовий ланцюг, завдаючи шкоди вашому здоров'ю та самопочуттю.

请仔细阅读本说明书以确保安全及最佳使用效果。

请妥善保管本说明书以备日后查阅。

使用指南

为移动电源充电

1. 使用包装内含的原装 USB 线，将移动电源连接到 USB 充电器或电脑的 USB 接口。
2. 充电时，LED 显示屏亮起，最后一个数字开始闪烁。快速充电时，绿色 LED 指示灯会亮起。
3. 充电完成后，请拔下充电线。
4. 请注意，两个 USB-C 端口（标有 IN/OUT）均可作为移动电源充电，但每次只能使用其中一个 USB-C 端口进行充电。

为您的设备充电

1. 使用包装内含的原装 USB 线，或经过认证合规的 USB 充电线，将您的设备连接到移动电源的 USB 端口。移动电源可同时为三台设备充电，并将自动检测最佳充电速度。
2. 当连接到支持快速充电的设备（支持 PD、QC、SCP、FCP 充电协议）时，绿色 LED 指示灯将亮起。当同时为两台或三台设备充电时，快速充电模式将被禁用。
3. 充电完成后拔下充电线。
4. 销售不配适配器，消费者若使用电源适配器供电，则应购买配套使用获得 CCC 认证并满足标准要求电源适配器。

请留意：充电模式可能因各种因素而异，包括充电设备和使用的充电线可能均有差异。

低功耗充电模式

1. 低功耗充电模式针对无线耳机、智能手表等低功率设备，优化充电过程。
2. 按住按钮 3 秒，即可以激活低功耗模式。一旦激活，LED 显示屏上的最后一位数字将每 3 秒显示一个旋转的“0”。
3. 如果移动电源在使用过程中自身在充电，则不支持低功耗模式。
4. 要退出低功耗模式，再次按住按钮 3 秒即可。低功耗模式会在充电 6 小时后自动退出。

用户小贴士

1. 移动电源电量耗尽时会自动关机。若移动电源电量耗尽，连接着输入 C 口的手机可能会为其反向充电。
2. 移动电源在充放电过程中升温属于正常现象。使用完毕后，会逐渐冷却至室温。
3. 充电完成后，请拔掉充电线。
4. 移动电源自身在充电时，不支持低功耗模式。
5. 为延长移动电源的电池使用寿命，建议每 4 个月至少充放电一次。

产品规格

- 输入：[USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | 30W Max.
- 输出：[USB-C1/ C2 PD] 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A | 30W Max.
[USB-A] 5V/3A, 9V/2A, 10V/2.25A, 12V/1.5A | 22.5W Max.
双端口充电：[USB-C1/C2+USB-A] 或 [USB-C1+USB-C2] | 15.0W
三端口充电：[USB-C1+USB-C2+USB-A] | 15.0W
- 总输出功率：最大 30W
- 尺寸：155.5(L) x 85(W) x 19(H) mm
- 重量：355g +/- 10g
- 工作温度：0°C 至 35°C
- 电池额定值：锂聚合物 15.4V 5000mAh 77Wh
- 额定容量：12000mAh (5V/2.4A)
- 自身充电时间*：约 3 小时充满（使用 PD USB-C 转 USB-C 充电线，以 20V/1.5A 电流充电）

* 充电时间可能因不同的工作条件而异，首次使用时可能需要更长的充电时间。

**20000mAh 3.85V 的电池总容量等同于 5000mAh 15.4V

安全信息

使用前请仔细阅读以下安全注意事项，以避免因产品使用不当而造成人身伤害或财产损失。因误用导致的任何保修索赔或退货请求，将不予受理。

- 请将产品远离儿童和体弱者。
- 请将产品远离热源、易燃气体、潮湿环境及液体。
- 切勿使用受潮或损坏的产品。
- 切勿尝试以任何方式修理、拆解或破坏产品。
- 请将产品远离金属或导电物体，以防短路。
- 请按照当地法律法规处置该产品。
- 浸水后禁止使用。
- 将电池投入火中或以机械方式挤压、切割可能导致爆炸。



请勿将移动电源作为未分类的城市垃圾丢弃，应使用专门的回收设施。有关现有回收系统的信息，请联系当地政府。如果将移动电源丢弃在垃圾填埋场或堆放场，有害物质可能会渗入地下水并进入食物链，危害您的健康和福祉。

Safety Information

Please read below safety notes carefully before use to avoid any personal injury and property damage caused by improper use of the product. Any warranty claims or returns caused by misuses will not be accepted.

The portable power bank will generate heat when charging. Always charge in a well-ventilated area. Do not charge under pillows, blankets or on flammable surfaces.

Keep the portable power bank away from heat sources, direct sunlight, combustible gas, humidity, water or other liquids. Do not disassemble, open, microwave, incinerate, paint or insert foreign objects into the portable power bank.

Do not subject the portable power bank to mechanical shock such as crushing, bending, puncturing or shredding. Avoid dropping or placing heavy object on the portable power bank.

Do not short-circuit the portable power bank or store it in a receptacle where it may be short-circuited by other metallic or conductive objects.

Portable power bank usage by children should be supervised.

Please read the operating instructions (including charging instructions and information on the minimum and maximum operating temperatures), supplied with the portable power bank.

Do not operate the portable power bank if it has been wet or otherwise damaged, to prevent electric shock, explosion and/or injury. Contact the dealer or authorised agent for assistance.

